

JVC



LYT2001-002A-M

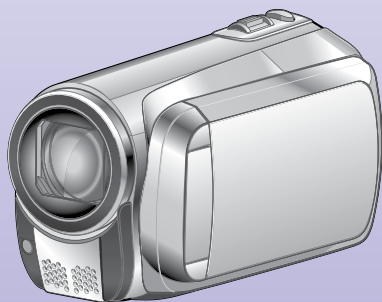
РУССКИЙ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RU

ВИДЕОКАМЕРА СО ВСТРОЕННЫМ ВИДЕОМАГНИТОФОНОМ

GZ-HM200 



Уважаемые покупатели!

Благодарим Вас за покупку этой видеокамеры. Перед использованием видеокамеры прочитайте, пожалуйста, информацию о безопасности и мерах предосторожности на стр. 2 и 3, чтобы гарантировать безопасное использование этого изделия.



РУССКИЙ

Меры предосторожности

ВНИМАНИЕ: для ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Для предотвращения электрического удара не открывайте корпус. Внутри нет деталей для обслуживания пользователем. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.
- Если Вы не будете пользоваться сетевым адаптером в течение длительного времени, рекомендуется отсоединить шнур от розетки.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Табличка с техническими данными и меры предосторожности расположены на нижней и/или задней стороне основного устройства.
- Пластинка с серийным номером установлена на месте установки батарейного блока.
- Технические характеристики и предупреждения по безопасности сетевого адаптера указаны на его верхней и нижней сторонах.

Не направляйте объектив прямо на солнце. Это может вызвать как повреждение глаз, так и выход из строя внутренних схем. Существует также опасность воспламенения или электрического удара.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Следующие примечания касаются возможного физического повреждения камеры и пользователя. Переноска или удерживание камеры за LCD монитор может привести к падению аппарата или неисправности. Не используйте штатив на неустойчивой или неровной поверхности. Он может опрокинуться, что вызовет серьезное повреждение камеры.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не рекомендуется оставлять камеру с подсоединенными к ней кабелями (Audio/Video, S-Video и т. п.) сверху на телевизоре, так как при задевании за кабель камера может упасть, что приведет к ее повреждению.

Предостережение о заменяемой литиевой батарее

При неправильном использовании батарея, используемая в этом приборе, может вызвать опасность воспламенения или химического ожога. Запрещается подзаряжать, разбирать, нагревать до температуры выше 100°C и сжигать батареи. Заменяйте батареи на произведенные следующими компаниями: Panasonic, Sanyo, Sony или Maxell CR2025. Опасность взрыва или риск возгорания при некорректной замене батарей.

- Правильно утилизируйте использованные батареи.
- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Не разбирайте и не бросайте батареи в огонь.

При установке прибора на стеллаже или полке, убедитесь, что со всех сторон создано достаточное пространство для вентиляции (по 10 и более сантиметров с обеих сторон, сверху и сзади).

Не блокируйте вентиляционные отверстия.

(Если вентиляционные отверстия заблокированы газетой, одеждой и т. п., тепло не может отводиться.)

Нельзя ставить на аппаратуру источники открытого пламени, такие как горящие свечи. При выбрасывании использованных батарей должны учитываться проблемы защиты окружающей среды и необходимо строго соблюдать местные правила и законы, регулирующие утилизацию этих батарей. Аппаратуру необходимо защищать от капель и попадания брызг.

Не используйте прибор в ванной или в тех местах, где много воды.

Не устанавливайте также на аппаратуре любые сосуды, наполненные водой или любой другой жидкостью (такие, как косметические средства или медикаменты, вазы для цветов, комнатные растения, чашки и т. п.). (Если внутрь прибора попадет вода или другая жидкость, это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.)

ВНИМАНИЕ:

Аккумуляторный блок, камера с установленной батареей и пульт дистанционного управления с установленной батареей не должны подвергаться воздействию повышенного тепла, например, прямых солнечных лучей, огня и т. п.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Сетевая вилка должна всегда быть в рабочем состоянии.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет 7 (семь) лет со дня производства.

Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC. Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение 2 (двух) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.



Если используется данный символ, настоящее распространяется только на страны Европейского союза.

Помните о том, что эта камера может использоваться только в личных целях.

Любое коммерческое использование видеокамеры без соответствующего разрешения запрещено. (Даже если вы записываете такие события, как представление, спектакль или выставку для личных целей, мы настоятельно рекомендуем, чтобы вы заранее получили согласие на проведение съемки).

Торговые марки

- "AVCHD" и логотип "AVCHD" являются торговыми марками компании Panasonic Corporation и компании Sony Corporation.
- Изготавливается по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойное D являются торговыми марками Dolby Laboratories.
- x.v.Colour™ является торговой маркой Sony Corporation.
- HDMI является торговой маркой HDMI Licensing, LLC.
- Windows® является либо зарегистрированной торговой маркой или торговой маркой Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или в других странах.
- Macintosh является зарегистрированной торговой маркой Apple Inc.
- YouTube и логотип YouTube logo являются торговыми марками и/или зарегистрированными торговыми марками компании YouTube LLC.
- iTunes, iMovie и iPhoto являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Прочие названия продуктов и компаний, включенные в данное руководство, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.



Зарядите аккумулятор перед записью

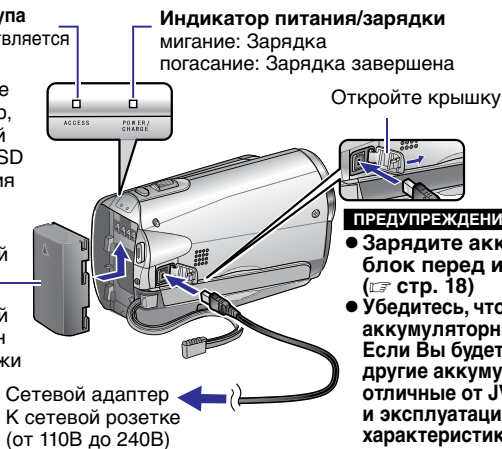
Выключите видеокамеру и подсоедините аккумуляторный блок.

Индикатор доступа
мигание: Осуществляется доступ к файлам

Не отсоединяйте сетевой адаптер, аккумуляторный блок или карту SD во время мигания индикатора.

Аккумуляторный блок

Аккумуляторный блок не заряжен во время продажи видеокамеры.



Индикатор питания/зарядки
мигание: Зарядка
погасание: Зарядка завершена

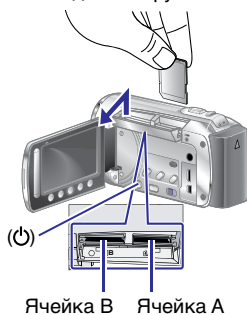
Откройте крышку

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Зарядите аккумуляторный блок перед использованием. (☞ стр. 18)
- Убедитесь, что Вы используете аккумуляторные блоки JVC. Если Вы будете использовать другие аккумуляторные блоки, отличные от JVC, безопасность и эксплуатационные характеристики не могут гарантироваться.

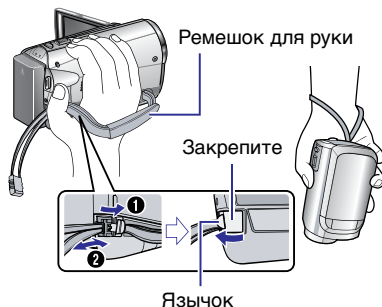
Установка карты SD

Нажмите кнопку включения (⏻), чтобы выключить видеокамеру.



Регулировка ремня для руки

Отрегулируйте ремень и закрепите.

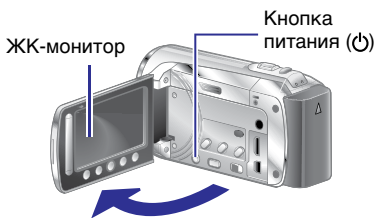


- Устанавливайте и извлекайте карту SD только при выключенном питании. В противном случае возможно повреждение данных, хранящихся на карте.
- Перед первым использованием карты SD отформатируйте ее (☞ стр. 21)

- Не тяните за ремешок при открытии фиксатора. Для его открытия потяните за язычок.
- Закрепите ремень, зажав видеокамеру в руке.
- При ношении видеокамеры будьте осторожны, чтобы не уронить ее.

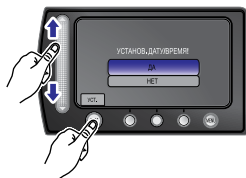
Установка даты/времени

- 1** Откройте ЖК-монитор для включения видеокмеры



- 2** В течение 10 секунд выберите [ДА]

Перемещайте палец вверх и вниз по сенсору. Затем дотроньтесь до ОК.



- Когда сообщение исчезнет, нажмите кнопку питания и удерживайте ее нажатой, как минимум, 2 секунды для выключения питания, затем снова нажмите и удерживайте нажатой как минимум 2 секунды.
- Дотроньтесь до сенсоров пальцем. Сенсоры не реагируют, если Вы дотрагиваетесь до них ногтем или рукой в перчатке.

- 3** Выберите [НАСТРОЙКА ЧАСОВ]



- 4** Выберите город, расположенный как можно ближе к той местности, где Вы используете видеокмеру



- 5** Выберите [ВКЛ] или [ВЫКЛ]
Выберите [ВКЛ], если действует летнее время.



ВКЛ: часы переводятся на 1 час вперед от установленного Вами обычного времени.

ВЫКЛ: отключение функции.

- 6** Установите дату и время

Сенсор касания: Устанавливает дату и время.

➡: Перемещает курсор вправо.

ОК: Включаются часы.

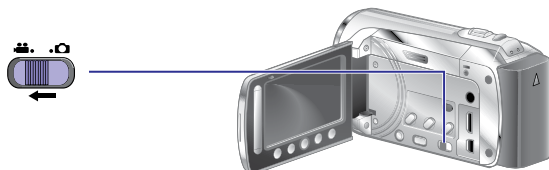


Запись видео

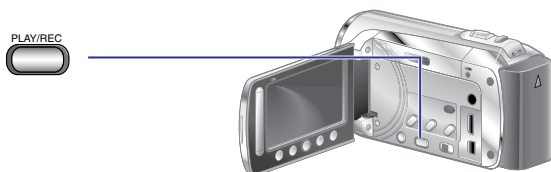
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Видеокамера выполняет запись видеофайлов в соответствии с форматом AVCHD.
- Сначала попробуйте выполнить запись в обычном режиме [AUTO] (AVTO).

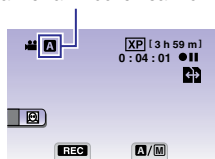
1 Выбор (видео) режима



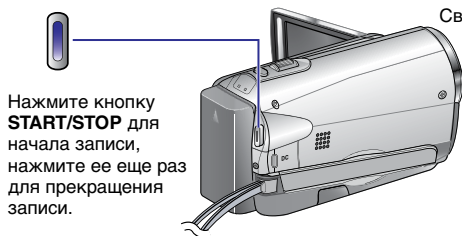
2 Выберите режим записи



Появляется индикатор автоматической записи.

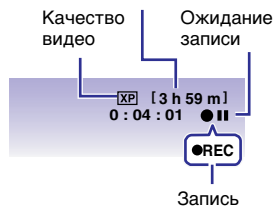


3 Начните запись



Нажмите кнопку **START/STOP** для начала записи, нажмите ее еще раз для прекращения записи.

Свободное пространство на карте SD.

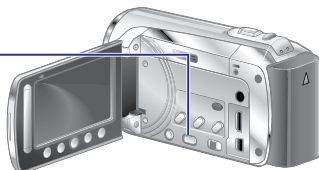


Воспроизведение

1 Выберите режим воспроизведения



Режим меняется при нажатии кнопки.



2 Выберите требуемый файл

Экран указателя



3 Выберите ► (Прикоснитесь к ОК)

Экран воспроизведения



- Для выполнения таких действий, как поиск вперед или поиск в обратном направлении (☞ стр. 30)
- Для просмотра файлов на экране телевизора (☞ стр. 34)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не забудьте сделать копии после записи!

- Копирование файлов на диски (☞ стр. 46)
- Для копирования файлов на видеомаягнитофон/DVD-рекордер (☞ стр. 52)
- Воспроизведение созданного диска (☞ стр. 50)
- Для редактирования файлов на компьютере (☞ стр. 54)

Лицензионный договор о программном продукте JVC

ЛИЦЕНЗИОННЫЙ ДОГОВОР О ПРОГРАММНОМ ПРОДУКТЕ JVC

ВНИМАНИЕ

ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ: ПОЖАЛУЙСТА, ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТОТ ДОКУМЕНТ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ("Программа") НА ВАШЕМ ПК.

Право пользования Программой предоставляется Вам компанией Victor Company of Japan, Limited ("JVC") только на условии Вашего согласия с положениями нижеприведенного Лицензионного Договора.

Если Вы не согласны с приведенными здесь условиями, Вы не можете устанавливать или использовать программу. ОДНАКО УСТАНОВКА ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММЫ УКАЗЫВАЕТ НА ТО, ЧТО ВЫ СОГЛАСНЫ С ЭТИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ И УСЛОВИЯМИ.

1 АВТОРСКОЕ ПРАВО; ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ

Вы признаете, что все авторские права и другие права на интеллектуальную собственность в отношении Программы принадлежат компании JVC и владельцам ее лицензии, и остаются закрепленными за компанией JVC и владельцами ее лицензии. Программа защищена законом о защите авторских прав в Японии и других странах, а также соответствующими конвенциями.

2 ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ПРАВА

- (1) В соответствии с условиями Соглашения компанией JVC Вам дается неисключительное право использовать программу. Вы можете установить и использовать Программу на накопителе на жестком диске или на другом устройстве хранения информации, имеющемся на Вашем ПК.
- (2) Вы можете сделать одну (1) копию Программы исключительно для создания Вашей личной резервной копии или с целью архивирования.

3 ОГРАНИЧЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОГРАММЫ

- (1) Вы не имеете права развешивать, декompиллировать, деассемблировать, перекомпоновывать и модифицировать Программу за исключением тех случаев, когда одно из этих ограничений противоречит действующему законодательству.
- (2) Вы не можете копировать или использовать Программу в целом или частично иначе, как явно указано в этом Соглашении.
- (3) Вы не имеете права выдавать лицензии на использование Программы, и не можете распространять, давать Программу напрокат или в аренду или передавать Программу третьим лицам или разрешать им использовать Программу иным способом.

4 ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Компания JVC гарантирует, что все носители, на которых записана Программа, свободны от дефектов в материалах и изготовлении в течение тридцати (30) дней после приобретения Вами любых наших продуктов, поставляемые в комплекте с Программой. Компания JVC несет полную ответственность в связи с дефектами Программы, и такие неисправные носители будут заменены. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ИЗЛОЖЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ И ПРЕДУСМОТРЕННЫХ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ JVC И ОБЛАДАТЕЛИ ЕЕ ЛИЦЕНЗИИ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ КАКИХ-ЛИБО ИНЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРОГРАММЫ, А ТАКЖЕ ВХОДЯЩИХ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПЕЧАТНЫХ МАТЕРИАЛОВ. ЕСЛИ КАКИЕ-ЛИБО ПРОБЛЕМЫ ВОЗНИКНУТ ИЗ-ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММЫ ИЛИ БУДУТ ВЫЗВАНЫ ПРОГРАММОЙ, ТО ВЫ ДОЛЖНЫ ПОКРЫВАТЬ УБЫТКИ ЗА СЧЕТ СОБСТВЕННЫХ СРЕДСТВ.

5 ОГРАНИЧЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ JVC И ОБЛАДАТЕЛИ ЕЕ ЛИЦЕНЗИИ НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЙ НЕПРЯМОЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, НЕЗАВИСИМО ОТ ФОРМЫ ВОЗДЕЙСТВИЯ, ВКЛЮЧАЮЩЕГО КОНТРАКТНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, НАРУШЕНИЕ ГРАЖДАНСКОГО КОДЕКСА ИЛИ ИНОЕ, СВЯЗАННЫЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОЙ ПРОГРАММЫ, ИЛИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ТАКОВЫХ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ JVC БЫЛА ИЗВЕЩЕНА ЗАРАНЕЕ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. ВЫ БУДЕТЕ В БЕЗОПАСНОСТИ И ЗАЩИЩЕНЫ КОМПАНИЕЙ JVC ОТ ЛЮБЫХ ПОТЕРЬ, ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ИЛИ УБЫТКОВ ВОЗНИКШИХ В РЕЗУЛЬТАТЕ ТРЕБОВАНИЙ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОЙ ПРОГРАММЫ.

6 УСЛОВИЯ

Это Соглашение вступает в силу с момента, когда Вы установите и начнете использовать программу на Вашем компьютере, и будет оставаться в силе до его аннулирования согласно следующим положениям.

В случае нарушения Вами любого положения этого соглашения, компания JVC может аннулировать это Соглашение без какого-либо уведомления Вам. В этом случае компания JVC может требовать возмещения Вами любых убытков, вызванных Вашим нарушением. Если это Соглашение аннулируется, Вы должны немедленно уничтожить Программу, хранящуюся на Вашем компьютере (включая удаление из любого вида памяти в Вашем компьютере), и больше не владеть такой Программой.

7 ЭКСПОРТНЫЙ КОНТРОЛЬ

Вы соглашаетесь с тем, что Вы не будете отправлять, передавать или экспортировать Программу или соответствующую информацию и технологию ни в какую из стран, на которые Япония и другие развитые страны наложили эмбарго на экспорт таких продуктов.

8 ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ США

Если Вы являетесь учреждением Соединенных Штатов Америки ("Правительство"), то Вы признаете точку зрения компании JVC, что программа является "Коммерческим продуктом", как это определено в "Правиле закупок для федеральных нужд" (FAR – Federal Acquisition Regulation) часть 2.101 (g), заключая, что неопубликованное "Коммерческое компьютерное программное обеспечение" является таким продуктом, как используется в FAR часть 12.212, и Вы, как владелец лицензии, обладаете теми же самыми правами, которые компания JVC передает всем коммерческим конечным пользователям в соответствии с условиями этого Соглашения.

9 ОБЩЕЕ

- Никакие модификации, изменения, добавления, удаления или иные видоизменения, касающиеся этого Соглашения, не являются действительными, если только не будет получено письменное подтверждение, заверенное законным представителем компании JVC.
- Если какая-либо часть этого Соглашения станет недействительной вследствие противоречия с каким-либо законом, обладающим преимущественной юрисдикцией по сравнению с этим Соглашением, остальные положения останутся эффективными в полной степени.
- Это Соглашение должно трактоваться и пониматься в соответствии с законодательством Японии. Токийский Окружной Суд имеет власть в разрешении всех споров, которые могут возникнуть относительно исполнения, понимания и выполнения этого Соглашения.

Victor Company of Japan, Limited

ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы приобрели Программу в Германии, то положения Раздела 4 (Ограниченная гарантия) и 5 (Ограниченная ответственность), приведенные выше, будут заменены положениями версии для Германии этого Соглашения.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Эксплуатация этого оборудования должна выполняться строго в соответствии с данным руководством.
- Используйте только поставляемый в комплекте CD-ROM. Запрещается использовать для выполнения данной программы другой CD-ROM.
- Не вносите в программу никаких изменений.
- Изменения и модификации, не одобренные компанией JVC, могут привести к потере права пользователя управлять оборудованием.

Как обращаться с дисками CD-ROM

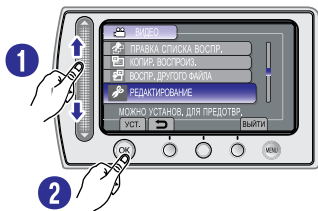
- Соблюдайте все возможные меры предосторожности, чтобы не поцарапать и не загрязнить зеркальную поверхность диска (сторона без этикетки). Ничего не пишите на обеих сторонах диска и не прикасайтесь к ним острыми предметами. Если CD-ROM загрязнится, протрите его осторожно мягкой тканью от центра к краям.
- Не пользуйтесь для очистки обычными очистителями для дисков и очистительными аэрозолями.
- Не сгибайте CD-ROM и не дотрагивайтесь до его зеркальной поверхности.
- Не храните CD-ROM в запыленных, слишком теплых и влажных помещениях. Не допускайте попадания на них прямых солнечных лучей.

Вы можете найти самую свежую информацию (на английском языке) относительно поставляемой компьютерной программы на нашем сервере международной информационной сети: <http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html>

Прочитайте в первую очередь!

Как использовать сенсор касания

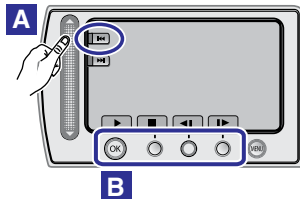
После того, как меню отобразится на ЖК-мониторе:



- 1 Перемещайте палец вверх и вниз по сенсору.
- 2 Выберите [УСТ.]. (Дотроньтесь до **ОК**.)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прикоснитесь к сенсорам пальцем. Сенсоры не будут работать при прикосновении к ним ногтем или рукой в перчатке.



- A Для выбора экранной кнопки, появляющейся с левой стороны, дотроньтесь до части сенсора рядом с экранной кнопкой.
- B Для выбора экранной кнопки, появляющейся внизу экрана, дотроньтесь до кнопок ниже них.

Сделайте резервную копию важных записанных данных

Компания JVC не несет ответственности за утрату данных. Рекомендуется копировать важные записанные данные на диск или другой носитель для хранения. (☞ стр. 46)

Сделайте пробную запись

Перед записью важных данных сделайте пробную запись и воспроизведите записанные данные, чтобы убедиться в нормальной записи видео и звука.

Мы рекомендуем использовать одно и то же средство записи для осуществления тестовой записи, а также фактической записи.

Если в работе видеокамеры наблюдаются сбои – сбросьте камеру на первоначальные настройки

Закройте ЖК-монитор и отсоедините источник питания (аккумуляторный блок или сетевой адаптер) видеокамеры, а затем подсоедините его снова.

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами

- Используйте только аккумуляторные блоки BN-VF808U/VF815U/VF823U JVC. Данное изделие включает запатентованную и иную фирменную технологию и изготовлено для использования только с аккумуляторами JVC. Компания JVC не может гарантировать безопасность и работу данного изделия с другими аккумуляторными батареями.
- Если видеокамера подверглась статическому разряду, выключите питание и только после этого снова воспользуйтесь видеокамерой.

В случае возникновения неисправностей немедленно прекратите пользоваться видеокамерой и обратитесь к местному дилеру JVC

- Если проблема возникла во время использования карты SD, возьмите карту вместе с камерой при обращении в ремонтную мастерскую. При ее отсутствии будет сложно установить причину неисправности, и камера, возможно, не будет отремонтирована.
- Во время ремонта или осмотра видеокамеры записанные данные могут быть удалены. Сделайте резервную копию всех Ваших данных перед ремонтом или осмотром видеокамеры.

Поскольку камера может использоваться в магазине для демонстрации, демонстрационный режим установлен во включенном положении [ВКЛ] по умолчанию

Для отключения режима демонстрации установите [ДЕМОРЕЖИМ] на [ВЫКЛ]. (☞ стр. 64)

Содержание

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Принадлежности	12
Установка основного фильтра	12
Подготовка пульта дистанционного управления	13
Указатель	14
Индикация на ЖК-мониторе	16
Необходимые настройки перед использованием	18
Зарядка аккумуляторного блока	18
Установка даты/времени	19
Другие настройки	20
Выбор языка	20
Регулировка ремня для руки	20
Установка штатива	20
Использование карты SD	21

ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Запись файлов	22
Запись видео	22
Запись неподвижного изображения	23
Масштабирование	24
Светодиодное освещение	24
Включение режима определения лиц	25
Проверка оставшегося заряда аккумуляторного блока	25
Проверка наличия свободного места, оставшегося на носителе записи	26
Связывание файлов с событиями	26
Ручная запись	27
Переключение в ручной режим записи	27
Ручная настройка в меню	27
Воспроизведение файлов	30
Воспроизведение видео/неподвижного изображения	30
Воспроизведение со специальными эффектами	31
Функция поиска файлов	32
Воспроизведение файлов MPG	33

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ТЕЛЕВИЗОРОМ

Просмотр файлов на экране телевизора	34
Подключение к телевизору	34
Воспроизведение	35
Работа с телевизором через интерфейс HDMI	36

РЕДАКТИРОВАНИЕ

Работа с файлами	37
Захват неподвижного изображения из видео	37
Удаление файлов	37
Защита файлов	38
Просмотр информации о файле	40
Изменение присвоенного события	40
Разделение файлов	41
Обрезка файлов	42
Масштабирование с определением лица	43
Списки воспроизведения	44
Создание списков воспроизведения	44
Воспроизведение списков воспроизведения	45
Другие действия со списками воспроизведения	45

КОПИРОВАНИЕ

Копирование файлов	46
Копирование/Перемещение файлов	46
Использование BD/DVD-плеера	47
Использование внешнего жесткого диска USB	50
Дублирование файлов на видеомаягнитофон/DVD-рекордер	52
Создание диска с помощью компьютера	53
Создание диска с помощью компьютера	53
Использование портативного медиа-плеера	58
Включение режима экспорта	58
Изменение настройки экспорта	58
Передача файлов на компьютер	58
Загрузка файлов на веб-сайты	59
Включение режима загрузки	59
Обрезка файла для загрузки	59
Загрузка файлов	60

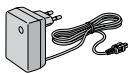
ПАРАМЕТРЫ МЕНЮ

Изменение параметров меню	61
--	-----------

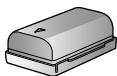
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Устранение неисправностей	67
Предупреждающая индикация	71
Чистка	73
Технические характеристики	74
Меры предосторожности	76
Термины	78

Принадлежности



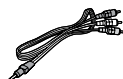
Сетевой адаптер
AP-V21E



Аккумуляторный блок
BN-VF808U



Компонентный кабель



Аудио/Видео кабель



USB-кабель



Компакт-диск



Пульт дистанционного управления
RM-V751U



Литиевая батарейка
CR2025
Уже установлена в пульт дистанционного управления.



(x 1)
(Компонентный кабель)



(x 2)
(USB-кабель и Сетевой адаптер)

Фильтр с сердечником

ПРИМЕЧАНИЕ

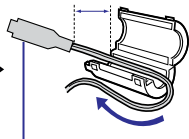
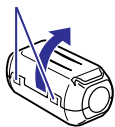
Для подключения устройств к видеокамере пользуйтесь только прилагаемыми кабелями. Не пользуйтесь какими-либо другими кабелями.

Установка основного фильтра

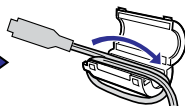
Фильтр с сердечником уменьшает помехи, появляющиеся при подсоединении к другим устройствам. Подключите конец кабеля с фильтром с сердечником к видеокамере.

Разомкните фиксатор.

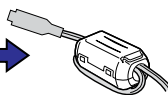
3 см



Подключается к видеокамере



Компонентный кабель и USB-кабель: обмотайте один раз.
Сетевой адаптер: обмотайте два раза.



Подготовка пульта дистанционного управления

Батарейка пульта дистанционного управления установлена в пульт во время продажи видеокамеры.
Перед использованием удалите изоляционную полосу с контакта батарейки.

Дистанция работы пульта

Датчик пульта дистанционного управления



Повторная установка батарейки

Извлеките держатель батарейки, нажав на фиксатор.

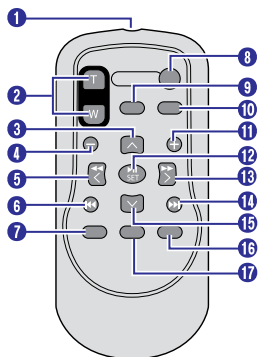
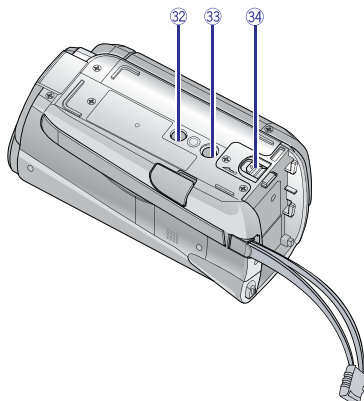
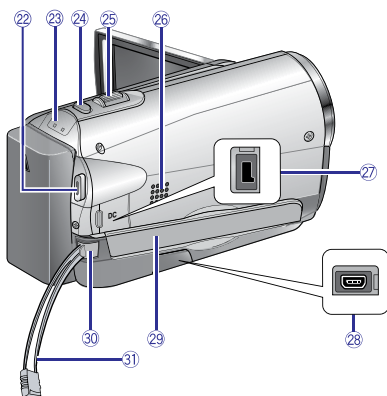
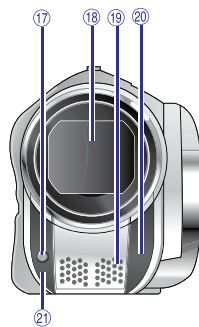
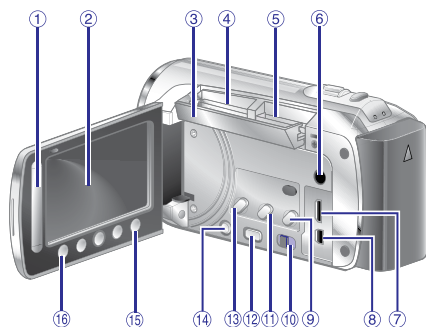
Фиксатор



ПРИМЕЧАНИЕ

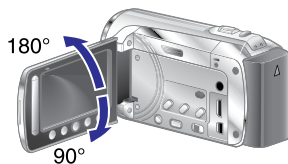
Передаваемый сигнал может не действовать или может приводить к неправильной работе в том случае, если датчик пульта дистанционного управления освещается прямыми солнечными лучами или сильным светом.

Указатель



ПРИМЕЧАНИЕ

- Не закрывайте 17, 18, 19, 20 и 21 во время съемки.
- ЖК-монитор может поворачиваться на 270°.



Камера

- ① Сенсор касания
- ② ЖК-монитор
- ③ Крышка отсека для карты SD
- ④ Ячейка В для карты SD (☞ стр. 21, 66)
- ⑤ Ячейка А для карты SD (☞ стр. 21, 66)
- ⑥ Разъем Аудио/Видео [AV] (☞ стр. 34, 52)
- ⑦ Мини-разъем HDMI [HDMI] (☞ стр. 36)
- ⑧ Компонентный разъем [COMPONENT] (☞ стр. 34)
- ⑨ Кнопка прямой записи на диск [DIRECT DISC] (☞ стр. 48)/Кнопка информации [INFO] (☞ стр. 25, 40)
- ⑩ Переключатель режима [📷 📹]
- ⑪ Кнопка экспорта [EXPORT] (☞ стр. 58)
- ⑫ Кнопка переключения режима воспроизведения/записи [PLAY/REC]
- ⑬ Кнопка передачи [UPLOAD] (☞ стр. 59)
- ⑭ Выключатель питания (🔌)
(Вы можете выключить видеокамеру, нажав и удерживая эту кнопку)
- ⑮ Кнопка меню [MENU] (☞ стр. 61)
- ⑯ Кнопка ОК [OK]
- ⑰ Светодиодное освещение
- ⑱ Крышка объектива Объектив
- ⑲ Стереомикрофон
- ⑳ Датчик пульта дистанционного управления
- ㉑ Датчик камеры
- ㉒ Кнопка Пуск/Стоп записи видео [START/STOP] (☞ стр. 22)
- ㉓ Индикатор доступа [ACCESS] (Мигает при доступе к файлам. Не выключайте питание и не отсоединяйте аккумуляторный блок/сетевой адаптер при доступе к файлам.)
Индикатор питания/зарядки [POWER/CHARGE] (Мигает при зарядке батареи.)
- ㉔ Кнопка съемки неподвижного изображения [SNAPSHOT] (☞ стр. 22, 23)
- ㉕ Рычажок трансфокатора [W 📺, T] (☞ стр. 24)
Громкости динамика [-VOL+] (☞ стр. 30)
- ㉖ Динамик
- ㉗ Разъем питания постоянного тока [DC] (☞ стр. 18)
- ㉘ Разъем USB [🔌]
- ㉙ Ремешок для руки (☞ стр. 20)
- ㉚ Закрепите (☞ стр. 20)
- ㉛ Ремешок
- ㉜ Отверстие для штифта
- ㉝ Гнездо установки штатива (☞ стр. 20)
- ㉞ Кнопка отсоединения аккумулятора [BATT.] (☞ стр. 18)

Пульт дистанционного управления

- ① Окно передачи инфракрасного сигнала
- ② Кнопки ZOOM (T/W)
(Увеличение/уменьшение во время воспроизведения.)
- ③ Кнопка вверх Кнопка вращения
- ④ Кнопка пропуска в обратном направлении
- ⑤ Кнопка влево
- ⑥ Кнопка назад
- ⑦ Кнопка PLAYLIST
- ⑧ Кнопка START/STOP
- ⑨ Кнопка стоп-кадра S.SHOT
- ⑩ Кнопка INFO
- ⑪ Кнопка пропуска в прямом направлении
- ⑫ Кнопка PLAY/PAUSE/SET
- ⑬ Кнопка вправо
- ⑭ Кнопка далее
- ⑮ Кнопка вниз Кнопка вращения
- ⑯ Кнопка INDEX*
- ⑰ Кнопка DISP

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время увеличения в режиме воспроизведения вы можете перемещать область увеличения вверх/вниз/влево/вправо.

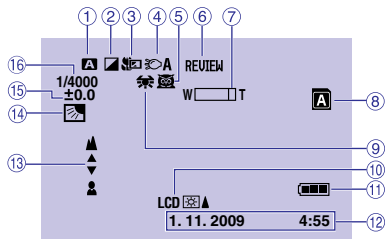
* При каждом нажатии INDEX экран переключается, как показано ниже:

📷 режим:
Экран указателя ↔ Экран указателя группы

📹 режим:
Экран указателя ↔ Экран указателя даты

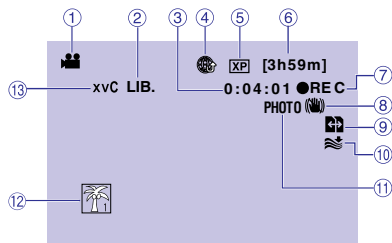
Индикация на ЖК-мониторе

Во время записи как видео, так и неподвижного изображения



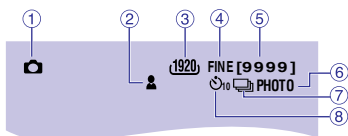
- 1 Индикатор выбранного режима работы (↗ стр. 27)
A : Режим Авто
M : Режим Ручной
- 2 Индикатор режима эффекта (↗ стр. 29)
- 3 Индикатор теле макрорежима (↗ стр. 29)
- 4 Индикатор светодиодного освещения (↗ стр. 24)
- 5 Индикатор режима выбора эпизода (↗ стр. 28)
- 6 Индикатор быстрого просмотра (↗ стр. 22)
- 7 Индикатор трансфокатора (↗ стр. 24, 62)
- 8 Индикатор ячейки карты SD (↗ стр. 21)
A : Ячейка A (настройка по умолчанию)
B : Ячейка B
- 9 Индикатор баланса белого цвета (↗ стр. 29)
- 10 Индикатор подсветки монитора (↗ стр. 63)
- 11 Индикатор батареи
- 12 Дата/Время (↗ стр. 19)
- 13 Индикатор настройки при ручной фокусировке (↗ стр. 28)
- 14 : Индикатор компенсации задней подсветки (↗ стр. 29)
- 15 : Индикатор режима определения лица (↗ стр. 25)
- 16 Индикатор управления яркостью (↗ стр. 28)
 : Индикатор управления зоной фотометрии (↗ стр. 29)
- 17 Выдержка (↗ стр. 28)

Только во время видеозаписи



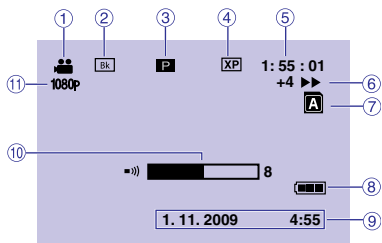
- 1 Индикатор режима
- 2 Индикатор режима экспорта (↗ стр. 58)
- 3 Счетчик
- 4 Индикатор режима загрузки (↗ стр. 59)
- 5 Качество видео (↗ стр. 62)
- 6 Оставшееся время
- 7 ● REC: (Появляется во время записи.)
● II : (Появляется в режиме ожидания записи.)
- 8 Индикатор цифрового стабилизатора изображения (DIS) (Появляется, когда параметр [ЦСИ] установлен на [ВЫКЛ].) (↗ стр. 62)
- 9 Индикатор автоматического переключения носителя записи (↗ стр. 63)
- 10 Индикатор съемки (↗ стр. 62)
- 11 Индикатор устранения шума ветра
- 12 Индикатор события (↗ стр. 26)
- 13 Индикатор x.v.Colour™ (↗ стр. 62)

Только во время записи неподвижного изображения



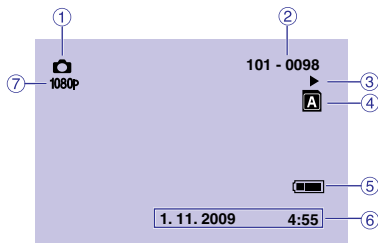
- 1 Индикатор режима
- 2 Индикатор фокусировки (↗ стр. 28)
- 3 Индикатор размера изображения (↗ стр. 61)
- 4 Индикатор качества фотоснимков (↗ стр. 62)
- 5 Оставшееся количество снимков
- 6 Индикатор съемки
- 7 Индикатор режима выдержки (↗ стр. 61)
- 8 Индикатор записи с таймером автосъемки (↗ стр. 61)

Во время воспроизведения видео



- ① Индикатор режима
- ② Индикатор эффекта вытеснения или постепенного появления и исчезновения изображения (☞ стр. 31)
- ③ **PK** : Индикатор воспроизведения списка воспроизведения (Появляется при воспроизведении списка воспроизведения.) (☞ стр. 45)
DIGEST: индикатор режима краткого обзора (☞ стр. 30)
- ④ Качество видео (☞ стр. 62)
- ⑤ Счетчик
- ⑥ Режим воспроизведения (☞ стр. 30)
 - ▶ : Воспроизведение
 - ⏸ : Пауза
 - ▶▶ : Поиск вперед
 - ◀◀ : Поиск в обратном направлении
 - ▶▶ : Замедленное воспроизведение вперед
 - ◀◀ : Замедленное воспроизведение назад
 (Число слева показывает скорость.)
- ⑦ Индикатор ячейки карты
- ⑧ Индикатор батареи
- ⑨ Дата/Время (☞ стр. 19)
- ⑩ Индикатор уровня громкости
- ⑪ Выход с 1080p (☞ стр. 65)

Во время воспроизведения неподвижных изображений



- ① Индикатор режима
- ② Номер папки/файла
- ③ Индикатор воспроизведения слайд-шоу
- ④ Индикатор ячейки карты
- ⑤ Индикатор батареи
- ⑥ Дата/Время (☞ стр. 19)
- ⑦ Выход с 1080p (☞ стр. 65)

Отображение режимов индикации на ЖК-мониторе

В режиме воспроизведения:

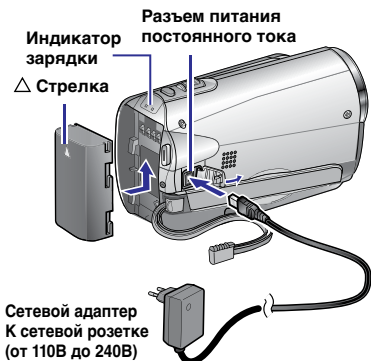
- 1) Выберите элемент [ОТОБРАЗИТЬ НА ЭКРАНЕ].
- 2) Выберите необходимую настройку:
Нет индикаций/ Все индикации/
Только дата и время/ Показать дату
5 сек

Необходимые настройки перед использованием

Зарядка аккумуляторного блока

- 1 Закройте ЖК-монитор для выключения видеокамеры.
- 2 Подсоедините аккумуляторный блок, затем подключите сетевой адаптер.

- Сдвиньте аккумуляторный блок до щелчка в направлении, указанном символом "△" (стрелкой).



- Индикатор питания/зарядки мигает, свидетельствуя о начале зарядки.
- Погасание индикатора свидетельствует об окончании зарядки.

- Для проверки оставшегося заряда аккумуляторного блока
См. стр. 25.

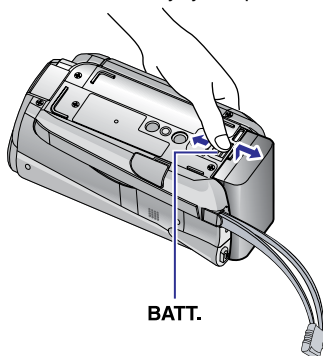
■ Требуемое время зарядки/записи (прибл.)

*При отключении светодиодного освещения подсветка монитора устанавливается в режим [СТАНДАРТ].

Аккумуляторный блок	Время зарядки	Время записи
BN-VF808U (прилагается)	1 ч 50 мин	1 ч 25 мин*
BN-VF815U	2 ч 40 мин	3 ч*
BN-VF823U	3 ч 40 мин	4 ч 30 мин*

■ Для отсоединения аккумуляторного блока

Сдвиньте и удерживайте кнопку **ВАТТ.**, затем извлеките аккумуляторный блок.

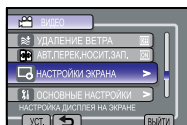


ПРИМЕЧАНИЕ

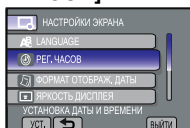
- Вы также можете использовать видеокамеру только с сетевым адаптером.
- Реальное время записи может сократиться в зависимости от условий записи, например при записи эпизодов с быстро движущимся объектом.
- Не тяните и не перегибайте вилку и кабель сетевого адаптера. Это может привести к повреждению сетевого адаптера.

Установка даты/времени

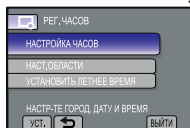
- 1 Откройте ЖК-монитор для включения видеокмеры.
- 2 Дотроньтесь до MENU.
- 3 Выберите [НАСТРОЙКИ ЭКРАНА].



- 4 Выберите [РЕГ. ЧАСОВ].



- 5 Выберите [НАСТРОЙКА ЧАСОВ].



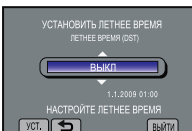
- 6 Выберите город, расположенный как можно ближе к той местности, где Вы используете видеокмеру. Выберите область с помощью сенсорной панели.

Выбранный район подсвечивается.



- 7 Выберите [ВКЛ], если действует летнее время.

ВКЛ: часы переводятся на 1 час вперед от установленного Вами обычного времени.
ВЫКЛ: отключение функции.



- 8 Установите дату и время.

Измените настройку с помощью сенсора касания и выберите [→] для установки.



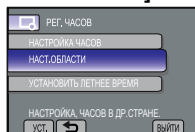
- 9 Выберите [СОХР.].

Для сброса настройки выберите [ВЫЙТИ].

Настройка часов на местное время во время путешествия

После выполнения действий 1-4

- 5 Выберите [НАСТ.ОБЛАСТИ].



- 6 Выберите город, расположенный как можно ближе к той местности, где Вы путешествуете.

Выбранный район подсвечивается.

Главный город выбранного района

Разница во времени с временем по Гринвичу



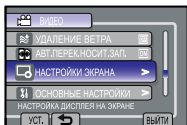
- Для возврата к предыдущему экрану Выберите [←].
- Чтобы выйти из экрана Коснитесь кнопки MENU.

Другие настройки

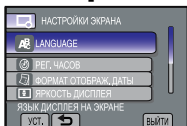
Выбор языка

Язык дисплея может быть изменен.


- 1 Откройте ЖК-монитор для включения видеокамеры.
- 2 Дотроньтесь до MENU.
- 3 Выберите [НАСТРОЙКИ ЭКРАНА].



- 4 Выберите [LANGUAGE].

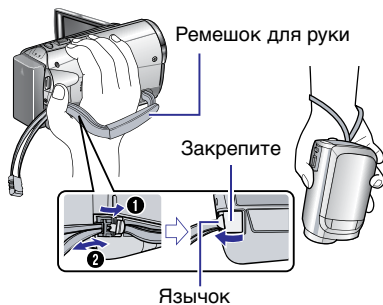


- 5 Выберите желаемый язык.

- Для возврата к предыдущему экрану Выберите .
- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

Регулировка ремня для руки

Отрегулируйте ремень и закрепите.

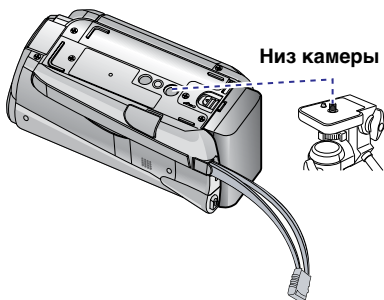


ПРИМЕЧАНИЕ

- Не тяните за ремешок при открытии фиксатора. Для его открытия потяните за язычок.
- Закрепите ремень, зажав видеокамеру в руке.
- При ношении видеокамеры будьте осторожны, чтобы не уронить ее.

Установка штатива

Совместите отверстие для штифта на камере со штифтом штатива, вставьте винт в монтажное гнездо и зафиксируйте камеру.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте штатив на неустойчивой или неровной поверхности. Он может опрокинуться, что вызовет серьезное повреждение видеокамеры.

Использование карты SD

- Действия подтверждены для следующих SD-карт.
Совместимая карта SD-или SDHC Класса 4 или выше. Карта памяти Panasonic, TOSHIBA, SanDisk, ATP карта SD (от 256 МБ до 2 ГБ) или карта SDHC (4 ГБ до 32 ГБ).
Для режима UXP используйте класс 6 или выше.
- При использовании других носителей могут возникнуть проблемы с правильной записью данных, или ранее записанные данные могут быть утрачены.
- MultiMediaCards не поддерживаются.
- Карты, используемые для записи видео на данной камере, не могут воспроизводиться на других устройствах.
- Некоторые кардридеры (включая внутренние кардридеры в ПК) могут быть неспособны поддерживать формат SDHC. Если вы пользуетесь картой SDHC для записи и сталкиваетесь с какой-либо проблемой считывания, кард-ридер, которым вы пользуетесь, может не поддерживать SDHC. Пожалуйста, используйте видеокамеру или другие устройства, совместимые с SDHC для доступа к карте.
- Видеоданные могут не записаться на карты SD, на которые уже записаны видеоданные с использованием устройств других производителей.

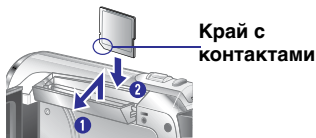
Вставьте карту памяти SD

Подготовка:

Нажмите кнопку включения (⏻), чтобы выключить видеокамеру.

- 1 Откройте крышку карты SD.**
Осторожно потяните крышку вверх, чтобы открыть ее.

- 2 Плотно вставьте карту краем с контактами вперед.**



- 3 Закройте крышку карты SD.**

- **Извлечение карты SD**
Один раз нажмите на карту SD. После того, как карта немного выдвинется, извлеките ее.

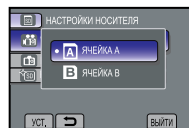
ПРИМЕЧАНИЕ

- Устанавливайте и извлекайте карту SD только при выключенном питании. В противном случае данные на карте могут быть испорчены.
- Не прикасайтесь к контактам на обратной стороне карты.

Изменение носителя для записи

видеокамере производителем запрограммирована запись на карту, установленную в [ЯЧЕЙКА А]. Можно выбрать запись на носитель, установленный в [ЯЧЕЙКА В].

Установите [ВЫБОР ЯЧЕЙКИ ВИДЕО] и [ВЫБОР ЯЧЕЙКИ ИЗОБР.] на [ЯЧЕЙКА А] или [ЯЧЕЙКА В]. (☞ стр. 66)

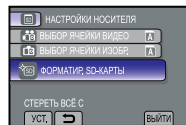


ИНФОРМАЦИЯ:

- Выполняется автоматическое переключение между носителями записи в ячейках А и В, когда карта в выбранной ячейке будет переполнена. (☞ стр. 63)
- Можно легко записывать видеофайлы и неподвижные изображения на разные карты SD, выбирая для каждого режима отдельную ячейку карты (А или В). (☞ стр. 66)

При использовании карты SD в первый раз выполните ее форматирование

Выберите [ФОРМАТИР. SD-КАРТЫ] для форматирования карты. (☞ стр. 66)

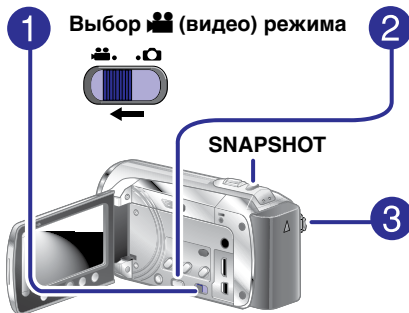


Запись файлов

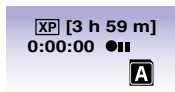
Запись видео

Подготовка:

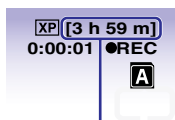
- Откройте ЖК-монитор для включения камеры.
- Вставьте карту SD.



Нажмите **PLAY/REC** для выбора режима записи.



Нажмите **START/STOP** для начала записи.



Примерное оставшееся время записи

Вы также можете начать/прекратить запись, выбрав [REC] на ЖК-мониторе. (Управление записью на экране)

■ Прекращение записи

Нажмите кнопку **START/STOP** или еще раз выберите элемент [REC].

■ Просмотр только что записанного видеофайла

Выберите в режиме паузы при записи.

Выбор во время воспроизведения приводит к удалению этой сцены.

■ Для изменения качества видео

Измените настройки параметра [КАЧЕСТВО ВИДЕО]. (стр. 62)

■ Для связывания файла с событием

См. стр. 26.

■ Для записи неподвижного изображения во время записи видео

Нажмите **SNAPSHOT**.

■ Для записи видеоклипа (приблизительно. 10 минут)

См. стр. 59.

■ Включение режима определения лиц

См. стр. 25.


ПРИМЕЧАНИЕ

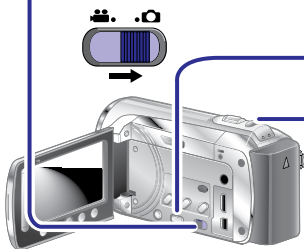
- При выключении и последующем включении камеры режим записи видео выбирается автоматически.
- Если при включенном питании камера в течение 5 минут оставалась без выполнения каких-либо действий, она автоматически выключится для экономии питания. Для включения камеры при использовании аккумуляторного блока закройте ЖК-монитор и вновь откройте его. При использовании сетевого адаптера выполните любое действие, например, масштабирование.
- После непрерывной записи видео в течение 12 последовательных часов, запись остановится автоматически. Чтобы обеспечить возможность непрерывной записи установите для параметра [АВТ.ПЕРЕК.НОСИТ.ЗАП.] значение [ВКЛ] перед началом записи. (стр.63)
- Новый файл будет создаваться для каждых 4 ГБ непрерывной записи.

Запись неподвижного изображения

Подготовка:

- Откройте ЖК-монитор для включения камеры.
- Вставьте карту SD.

1 Выберите режим  (неподвижное изображение).




2 Нажмите **PLAY/REC** для выбора режима записи.



3 Наполовину нажмите клавишу **SNAPSHOT** и удерживайте ее в таком положении.





Индикатор  станет зеленым, когда изображение будет сфокусировано.

4 Чтобы сделать снимок нажмите **SNAPSHOT** до конца.



■ Для просмотра последнего снятого изображения

Выберите  после съемки. Выбор  во время воспроизведения приводит к удалению этого изображения.

■ Для изменения качества изображения

Измените настройки параметра [КАЧЕСТВО ФОТОСНИМКОВ]. (☞ стр. 62)

■ Для непрерывной записи неподвижных изображений Установите на [НЕПРЕРЫВНАЯ СЪЕМКА] в [РЕЖИМ ВЫДЕРЖКИ]. (☞ стр. 61)

■ Для изменения соотношения сторон изображения

Измените настройки параметра [РАЗМ ИЗОБР.]. (☞ стр. 61)

■ Включение режима определения лиц См. стр. 25.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция ЦСИ (Цифровой стабилизатор изображения) не работает во время записи неподвижного изображения.
- Если при включенном питании видеочамера в течение 5 минут оставалась без выполнения каких-либо действий, она автоматически выключится для экономии питания. Для повторного включения камеры при работе от аккумуляторного блока закройте ЖК-монитор и снова откройте его. При использовании сетевого адаптера выполните любое действие, например, масштабирование.

Запись файлов (продолжение)

Масштабирование

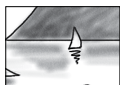
Подготовка:

- Выберите режим  или .
- Выберите режим записи.

Уменьшение



Увеличение




W: Широкоугольная
съемка

T: Телесъемка

Вы также можете увеличить/уменьшить изображение, выбрав [W] или [T] на ЖК-мониторе. (Управление масштабированием на экране)

Максимальная кратность масштабирования: 20X/ОПТИЧЕСКОЕ (заводская настройка)

■ Изменение максимального масштабирования (только для режима)



Измените настройки в [МАСШТАБ].
( стр. 62)

ПРИМЕЧАНИЕ

Макросъемка объектов возможна с расстояния около 5 см до объекта, когда рычажок трансфокатора установлен в крайнее положение в сторону W.

Светодиодное освещение

Подготовка:

- Выберите режим  или .
- Выберите режим записи.

1 Дотроньтесь до MENU.

2 Выберите [ПОДСВЕТКА].

3 Выберите желаемую настройку.

ВКЛ	Светодиодное освещение остается включенным независимо от окружающих условий.
-----	--



АВТО	Светодиодное освещение включается автоматически при съемке в условиях недостаточной освещенности.
------	---

ВЫКЛ	Отключает эту функцию.
------	------------------------

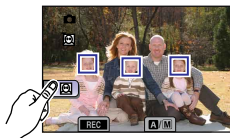
Включение режима определения лиц

Когда этот режим включен, видеокамера определяет лица и настраивает яркость и фокус таким образом, чтобы лица четко записывались.

Подготовка:

- Выберите режим  или .
- Выберите режим записи.


Выберите .



- **Выключение режима определения лиц**
Выберите элемент  еще раз.

Использование определения лица в фотоспуске

Подготовка:

- Выберите режим .
- Установите для настройки [АВТОСПУСК] значение [ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЛИЦА].

- 1) Нажмите кнопку **SNAPSHOT**.
Выполняется определение лиц.




- 2) Неподвижное изображение записывается через 3 секунды после определения лица фотографа.

Фотограф



ПРИМЕЧАНИЕ



- Если ЖК-монитор повернут обратной стороной, индикатор  не появляется. Измените настройку, когда ЖК-монитор находится в обычном положении.
- Невозможно включить режим определения лиц, если для настройки [АВТОСПУСК] установлено значение [ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЛИЦА]. (На это указывает мигание.)
- В некоторых случаях лица могут не определяться.

- Если определение лиц не выполняется надлежащим образом, выключите этот режим перед записью.

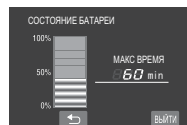
Проверка оставшегося заряда аккумуляторного блока

Подготовка:

- Отсоедините сетевой адаптер от видеокамеры.
- Установите аккумуляторный блок.
- Выберите режим записи.

В режиме  нажмите кнопку **INFO** три раза или нажмите кнопку **INFO**, а затем выберите .

В режиме  нажмите кнопку **INFO**.



- **Для возврата к нормальному экрану**
Выберите [ВЫИТИ] или нажмите **INFO**.


ПРИМЕЧАНИЕ

Показываемое время записи может использоваться только как общая рекомендация. Время показывается с шагом в 10 минут.

Запись файлов (продолжение)

Проверка наличия свободного места, оставшегося на носителе записи

Подготовка:

- Выберите режим .
- Выберите режим записи.

Нажмите кнопку **INFO** один раз (ячейка **A**) или дважды (ячейка **B**).



Для каждого режима качества видео показывается максимальное время записи.

■ Для изменения качества видео

- 1) Выберите качество видео.
- 2) Выберите [УСТ.].

■ Смена носителя записи

- 1) Нажмите кнопку **INFO**, чтобы выбрать значение ЯЧЕЙКА А или ЯЧЕЙКА В.
- 2) Выберите [УСТ.].


■ Чтобы выйти из экрана

Выберите [ВЫЙТИ].

Связывание файлов с событиями

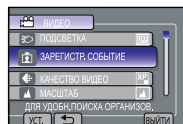
Если Вы выберете событие, с которым хотите связать файл до начала записи, Вы сможете легко найти файл во время воспроизведения.

Подготовка:

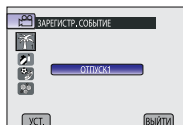
- Выберите режим .
- Выберите режим записи.

1 Дотроньтесь до MENU.

2 Выберите [ЗАРЕГИСТР. СОБЫТИЕ].



3 Выберите событие.



Выбранное событие показывается на экране.

■ Чтобы выйти из экрана

Выберите [ВЫЙТИ].

■ Отмена присвоения файлам событий

См. [ОТМЕНА] в действии 3.

■ Поиск файла по событию

См. стр. 33.

ПРИМЕЧАНИЕ



После выбора связывания файла с определенным событием настройка останется действующей даже после выключения видеокamеры.

Ручная запись

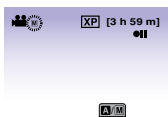
Режим ручной записи позволяет Вам вручную устанавливать фокусировку и яркость экрана и т. п.


Переключение в ручной режим записи

Подготовка:

- Выберите режим  или .
- Выберите режим записи.

Выберите дважды [A/M].

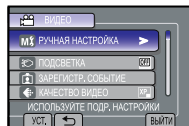


- Для возврата к автоматическому режиму записи Выберите [A/M], чтобы появился индикатор .

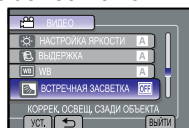
Ручная настройка в меню

В ручном режиме записи:

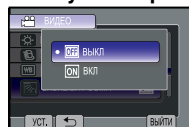
- 1 Дотроньтесь до MENU.
- 2 Выберите [РУЧНАЯ НАСТРОЙКА].




- 3 Выберите желаемое меню.



- 4 Выберите желаемую настройку.









В зависимости от типа выбираемых настроек Вы можете выбрать значение с помощью сенсора касания.

- Для возврата к предыдущему экрану Выберите .
- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

Ручная запись (продолжение)

Меню	Настройки: [] = Заводская установка
<p>☉ ВЫБОР СЦЕНЫ Регулирует экспозицию и выдержку в соответствии с окружающей обстановкой или снимаемым объектом.</p>	<p> [ВЫКЛ]: Отключает функцию. НОЧЬ: Осуществляет запись с большей чувствительностью при тусклом освещении, регулируя выдержку автоматически. СУМЕРКИ: Делает сцены, снятые вечером, более естественными. ПРИОР ДИАФР: Акцент делается на объекте, расположенном на переднем фоне, путем размытия фона. СПОРТ: Записывает быстродвижущиеся объекты с высокой четкостью. СНЕГ: Компенсирует освещение объектов, которые могут быть слишком темными на исключительно ярком фоне, например таком, как снег. ПРОЖЕКТОР: Выберите данный параметр, когда яркий пучок света делает снимаемый объект слишком ярким.</p>
<p>🔍 FOCUS Регулирует фокусировку.</p>	<p>A [АВТО]: Фокусировка регулируется автоматически. M РУЧНАЯ: : Регулирует фокусировку вручную. (При масштабировании объект не выйдет из фокуса, если Вы сфокусируетесь на нем в режиме телесъемка (Т) перед изменением масштаба в широкоугольную область (W).)</p>
<p>🔍 ПОМОЩЬ ПРИ ФОКУС. ASSIST Если эта функция используется, изображение становится черно-белым. Контур фокусируемого изображения отображается выбранным цветом. Используйте эту функцию для более точной фокусировки.</p>	<p> : Настройте фокусировку вручную, затем выберите [УСТ.] для фиксации фокуса. ПРИМЕЧАНИЕ Если функция вспомогательной фокусировки используется в темных местах, неровные участки изображения отображаются определенным цветом, поэтому цвет контура становится трудноразличимым. Процедуру изменения цвета контура см. на стр. 63.</p>
<p>☀ НАСТРОЙКА ЯРКОСТИ Регулирует яркость.</p>	<p>👤 режим A [АВТО]: Яркость регулируется автоматически. M РУЧНАЯ: от -6 до +6: Корректирует яркость в данном диапазоне с приращением по 1. 👤 режим A [АВТО]: Яркость регулируется автоматически. M РУЧНАЯ: от -2.0 до +2.0 (EV): Корректирует яркость в данном диапазоне с приращением по 1/3EV.</p>
<p>🕒 ВЫДЕРЖКА Меньшая выдержка может замедлить движение быстро движущегося объекта, большая выдержка может привести к размыванию объекта и созданию впечатления его движения.</p>	<p>A [АВТО]: Выдержка регулируется автоматически. M РУЧНАЯ: от 1/2 до 1/4000 Чем меньше значение, тем меньше выдержка. ПРИМЕЧАНИЕ При записи с большой выдержкой рекомендуется использовать штатив.</p>

Меню	Настройки: [] = Заводская установка
<p>WB WB</p> <p>Регулирует баланс белого цвета для достижения оптимального отображения цветов в соответствии с окружающим освещением в момент записи.</p>	<p>[A] [АВТО]: Баланс белого цвета регулируется автоматически.</p> <p>[M] РУЧНАЯ:</p> <p>[M] РУЧНАЯ: Баланс белого цвета регулируется вручную, в зависимости от источника освещения.</p> <p>1) Держите лист чистой белой бумаги перед видеокамерой таким образом, чтобы он заполнял весь экран.</p> <p>2) Удерживайте OK, пока не появится индикатор .</p> <p> СОЛНЦЕ: При съемке в солнечный день вне помещения.</p> <p> ОБЛАКА: При съемке в облачный день вне помещения.</p> <p> ГАЛОГЕН: При использовании видеоосвещения или сходного с ним.</p> 
<p>[WB] ВСТРЕЧНАЯ ЗАСВЕТКА</p> <p>Функция компенсации задней подсветки делает темные области предмета более яркими путем увеличения экспозиции.</p>	<p>[OFF] [ВЫКЛ]: Отключает функцию.</p> <p>[ON] ВКЛ: Включает функцию.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>Использование функции компенсации задней подсветки может привести к тому, что фон предмета станет слишком ярким, а предмет — белым.</p>
<p>[WB] ОБЛАСТЬ ФОТОМЕТРИИ</p> <p>Позволяет Вам регулировать яркость в желаемом участке кадра, когда компенсация задней подсветки не дает удовлетворительных результатов.</p>	<p>[WB] [ВСЬ КАДР]: Яркость регулируется автоматически для всего экрана.</p> <p>[WB] [ТОЧЕЧНЫЙ]: Яркость регулируется автоматически для указанного участка.</p>
<p>[WB] ЭФФЕКТ</p> <p>Позволяет Вам записывать видео или неподвижные изображения со специальными эффектами.</p>	<p>[OFF] [ВЫКЛ]: Эффекты не используются.</p> <p>[ON] СЕПИЯ: Изображение имеет коричневатый оттенок, как на старых неподвижных изображениях.</p> <p>[ON] ОДИН ТОН: Изображение становится черно-белым, как старые кинофильмы.</p> <p>[ON] КЛАСС. ФИЛЬМ*: Благодаря данному эффекту пропускаются кадры и изображению придается оттенок старого фильма</p> <p>[ON] СТРОБ*: Изображение выглядит как серия последовательных отдельных снимков.</p> <p>* Только  режим</p>
<p>[WB] ТЕЛЕ МАКРО</p> <p>Позволяет Вам снимать объект с максимальным увеличением на расстоянии около 50 см.</p>	<p>[OFF] [[ВЫКЛ]: Отключает функцию.</p> <p>[ON] ВКЛ: Включает функцию.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>Установите [ТЕЛЕ МАКРО] на [ВЫКЛ], если не будете делать снимки крупным планом. Если [ТЕЛЕ МАКРО] установлен на [ВКЛ], снимки не крупным планом будут размыты.</p>

Воспроизведение файлов

Воспроизведение видео/ неподвижного изображения

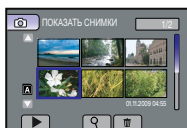
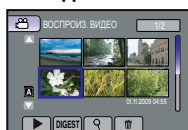
Подготовка:

- Откройте ЖК-монитор для включения камеры.
- Вставьте карту SD.

- 1** Выберите режим  (видеосъемка) или  (неподвижное изображение).

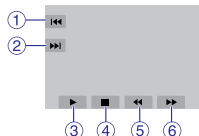











- 2** Нажмите PLAY/REC для выбора режима воспроизведения.





Появится экран указателя.

Действия во время воспроизведения видео





- ①  : Возврат к первой сцене файла
- ②  : Переход к первой сцене следующего файла
- ③  : Воспроизведение
- ④  : Пауза
- ⑤  : Возврат к экрану указателя
- ⑥  : Поиск в обратном направлении (во время воспроизведения)
-  : Покадровое воспроизведение в обратном направлении (во время паузы)*
- ⑥  : Поиск вперед (во время воспроизведения)
-  : Покадровое воспроизведение вперед (во время паузы)*


* При удерживании в течение некоторого времени сенсорной кнопки под  /  начинается медленное воспроизведение.

- 3** Выберите требуемый файл.



- Для возврата на предыдущую или перехода на следующую страницу Дотроньтесь до [] или [] и удерживайте ее чуть более секунды.

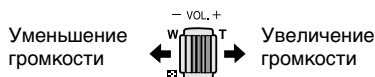
- Воспроизведение нескольких секунд каждого выбранного эпизода записанных видеофайлов Дотроньтесь до [DIGEST].

- Удаление видеофайла/неподвижного изображения В режиме остановки воспроизведения выберите .

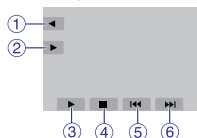
- Изменение количества эскизов (6 эскизов/12 эскизов)








Передвиньте рычажок масштабирования в направлении [T] или [W].

- Настройка громкости звука видео



Действия во время воспроизведения неподвижных изображений




- ①  : Изменение порядка воспроизведения слайд-шоу в обратном направлении
- ②  : Изменение порядка воспроизведения слайд-шоу в направлении вперед
- ③  : Запустите слайд-шоу
- ④  : Окончание слайд-шоу
- ⑤  : Возврат к экрану указателя
- ⑥  : Показ предыдущего файла
- ⑥  : Показ следующего файла

Воспроизведение со специальными эффектами

Эффекты вытеснения или микширования

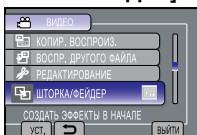
Добавляет эффекты в начале и конце видеофильмов. Эти эффекты не могут использоваться для неподвижных изображений.

Подготовка:

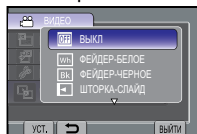
- Выберите режим .
- Выберите режим записи.

1 Дотроньтесь до MENU..

2 Выберите [ШТОРКА/ФЕЙДЕР].



3 Выберите желаемый эффект. Для дополнительной информации о каждом эффекте см. правый столбец.



4 Выберите файл, который вы хотите воспроизвести.

- Для отключения эффекта Выберите [ВЫКЛ] в действии **3**.
- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

■ Позиции для настройки эффекта ШТОРКА/ФЕЙДЕР

● [WH] ФЕЙДЕР-БЕЛОЕ:

Проявление или замещение изображения белым экраном.

● [BK] ФЕЙДЕР-ЧЕРНОЕ:

Проявление или замещение изображения черным экраном.

● [L] ШТОРКА-СЛАЙД:

Проявление справа налево или замещение в обратном порядке.

● [R] ШТОРКА-ДВЕРЬ:

Проявление в виде двух половин на черном экране, которые открываются слева и справа, проявляя сцену, или замещающая ее в обратном порядке.

● [D] ШТОРКА-СНИЗУ:

Проявление снизу черного экрана по направлению вверх или замещение в обратном порядке.

● [U] ШТОРКА-ЗАТВОР:

Проявление из центра черного экрана по направлению вверх и вниз, или замещение в обратном порядке.



ПРИМЕЧАНИЕ

Эффекты не будут применяться к файлам, время воспроизведения которых менее 7 секунд.

Воспроизведение файлов (продолжение)

Функция поиска файлов

Подготовка:

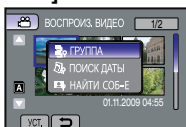
- Выберите режим  или .
- Выберите режим воспроизведения.

Экран указателя группы

Вы можете осуществлять поиск желаемого файла по группе. Группа создается автоматически на основе даты и времени записи. И содержание группы изменяется при добавлении/удалении или редактировании сцен.

1 Выберите .


2 Выберите [ГРУППА].



3 Выберите файл, который Вы хотите воспроизвести.



Количество файлов в группе показывается в эскизах.

- Для возврата к экрану указателя Выберите .
- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].
- Воспроизведение нескольких секунд каждого выбранного эпизода записанных видеофайлов Коснитесь элемента [DIGEST].

ПРИМЕЧАНИЕ

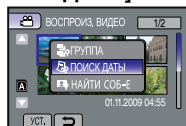
- Содержание группы может быть изменено в зависимости от интервала времени записи. Для изменения содержания зарегистрируйте событие. (стр. 26)
- Созданные группы могут не показываться по дате записи, как при копировании файлов на карту SD.


Экран указателя даты

Вы можете осуществлять поиск желаемого файла по дате записи.

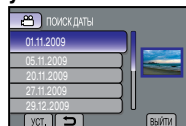
1 Выберите .

2 Выберите [ПОИСК ДАТЫ]*.




* В случае режима  перейдите к действию **3**.

3 Выберите дату записи.



4 Выберите файл, который Вы хотите воспроизвести.



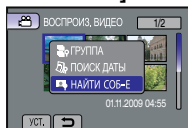
- Для возврата к экрану указателя Выберите .
- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].
- Воспроизведение нескольких секунд каждого выбранного эпизода записанных видеофайлов Коснитесь элемента [DIGEST].



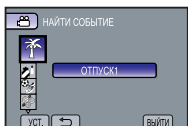
Вы можете осуществлять поиск требуемого файла по событию, которое Вы присвоили файлу во время записи. (☞ стр. 26) После поиска по событию Вы можете осуществлять поиск по дате записи, сужая поиск.

1 Выберите 🔍.

2 Выберите [НАЙТИ СОБ-Е].

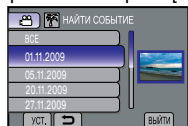


3 Выберите событие.

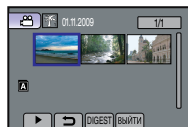


4 Выберите дату записи.

Для показа всех файлов выберите [ВСЕ].



5 Выберите файл, который Вы хотите воспроизвести.



■ Для возврата к экрану указателя Выберите ⏪.

■ Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

■ Для изменения присваивания события файлу См. стр. 40.

■ Воспроизведение нескольких секунд каждого выбранного эпизода записанных видеофайлов Коснитесь элемента [DIGEST].

В папке EXTMOV создается файл MTS в случае повреждения информации управления.

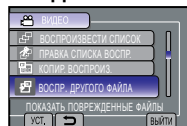
Для воспроизведения файлов MPG в папке EXTMOV выполните приведенную ниже процедуру.

Подготовка:

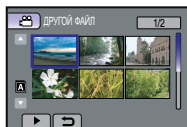
- Выберите режим 👤.
- Выберите режим воспроизведения.

1 Дотроньтесь до MENU.

2 Выберите [ВОСПР. ДРУГОГО ФАЙЛА].



3 Выберите файл, который Вы хотите воспроизвести.



■ Для возврата к режиму нормального воспроизведения файла Выберите ⏪.

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от состояния поврежденного файла возможны сбой воспроизведения или воспроизведение рывками.

Просмотр файлов на экране телевизора

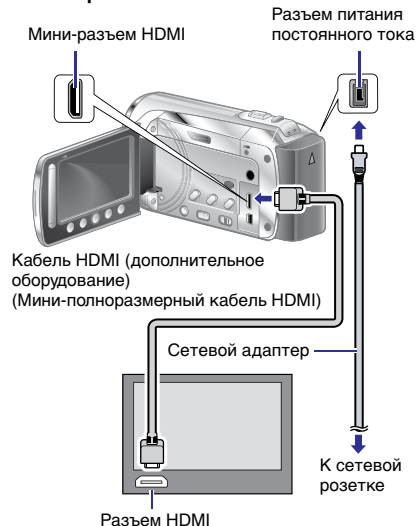
Эта видеокамера предназначена для работы с сигналами высокого разрешения или сигналами цветного телевидения системы PAL. Она не может использоваться с телевизором другого стандарта.

Подключение к телевизору

Вы можете осуществлять вывод видеофайлов через мини-разъем HDMI, КОМПОНЕНТНЫЙ выход или разъем AV. Рекомендуется использовать кабель HDMI (высокоскоростной кабель) категории 2 для просмотра изображения с повышенным качеством.

Подготовка: Выключите все устройства.

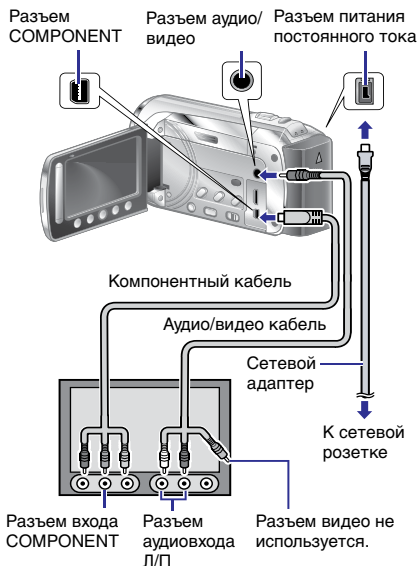
■ Подключение с использованием мини-разъема HDMI



ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от подключенного телевизора при подсоединении кабеля HDMI изображение или звук могут выводиться на телевизор неправильно. В таком случае выполните следующие операции.
 - 1) Отсоедините кабель HDMI и снова подсоедините его.
 - 2) Выключите видеокамеру, а затем снова включите ее.

■ Подключение посредством КОМПОНЕНТНОГО выхода/разъема AV



ПРИМЕЧАНИЕ

- В соответствии с подключением измените настройки в [КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД]. (☞ стр. 65)
- Измените настройки в [ВИДЕО ВЫХОД] для соответствия размеру экрана вашего телевизора. (☞ стр. 65)

Воспроизведение

После завершения подключения к телевизору

- 1** Включите видеокамеру и телевизор.
- 2** Установите телевизор в режим VIDEO.
- 3** (Только при подключении видеокамеры к видеомагнитофону/ DVD-рекордеру)
Включите видеомагнитофон/ DVD-рекордер и установите видеомагнитофон/DVD-рекордер в режим входа AUX.
- 4** Начните воспроизведение на видеокамере. (☞ стр. 30)

-
- **Для отображения экранного дисплея камеры на экране телевизора**
Установите [ПОКАЗАТЬ НА ТВ] на [ВКЛ].
(☞ стр. 65)

ПРИМЕЧАНИЕ

Если видео было записано с параметром x.v.Colour™, установленным на [ВКЛ], измените настройку x.v.Colour™ на телевизоре (☞ стр. 62). Для дополнительной информации обращайтесь к руководству по эксплуатации телевизора.

Работа с телевизором через интерфейс HDMI

Подключение видеокamеры к телевизору, поддерживающему HDMI-CEC*, с помощью кабеля HDMI позволяет использовать следующие удобные функции.

* HDMI-CEC (управление потребительской электроникой) – это промышленный стандарт, делающий возможным взаимодействие между HDMI-CEC-совместимыми устройствами, подключенными с помощью кабелей HDMI.

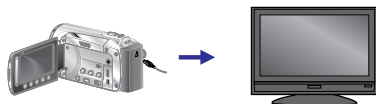
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не все устройства с управлением по HDMI совместимы со стандартом HDMI-CEC. Функция управления по HDMI видеокamеры не работает при подключении к таким устройствам.
- Не гарантируется, что видеокamera будет работать со всеми устройствами, поддерживающими HDMI-CEC.
- HDMI-CEC не начинает работать непосредственно после подключения сетевого адаптера к розетке. Откройте ЖК-монитор для включения видеокamеры.

Подготовка:

- Подключите видеокamera и телевизор с помощью кабеля HDMI. (☞ стр. 34)
- Включите телевизор и включите настройку, имеющую отношение к HDMI-CEC. (Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации телевизора).
- Включите видеокamera и установите [НАСТРОЙКИ HDMI] на [ВКЛ]. (☞ стр. 65)

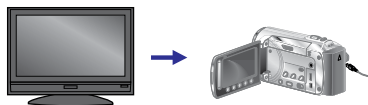
■ Воспроизведение на экране телевизора



Выберите режим воспроизведения.

ТВ автоматически переключается на вход HDMI. (Предварительно включите телевизор.)

■ Отключение телевизора и камеры



Выключите телевизор.

Видеокamera отключается автоматически.

■ Переключение языка воспроизведения

В зависимости от телевизора видеокamera, подключенная к телевизору, будет автоматически переключаться на язык, который используется для телевизора. (Это возможно только в случае, если видеокamera поддерживает язык, выбранный для телевизора.) Для использования видеокamеры с языком, который отличается от языка дисплея телевизора, установите [НАСТРОЙКИ HDMI] на [ВЫКЛ]. (☞ стр. 65)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Язык дисплея телевизора не будет автоматически переключаться, даже если изменяется язык дисплея видеокamеры.
- Эти функции могут выполняться некорректно, если подключены такие устройства, как усилитель и селектор. Установите [НАСТРОЙКИ HDMI] на [ВЫКЛ].
- Если HDMI-CEC работает неудовлетворительно, выключите и снова включите видеокamera.

Работа с файлами

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время работы с файлами не извлекайте носитель записи (карты SD) и не выполняйте каких-либо посторонних действий (например выключение питания). Также убедитесь в том, что питание камеры осуществляется от сетевого адаптера, так как данные на носителе записи могут быть повреждены в случае разрядки батареи во время работы. Если данные на носителе записи были повреждены, выполните форматирование носителя записи для его повторного использования. (☞ стр. 66)

Захват неподвижного изображения из видео

Вы можете захватить требуемую сцену из записанного видео и сохранить ее как неподвижное изображение.

Подготовка:

- Выберите режим .
- Выберите режим воспроизведения.

В режиме паузы при воспроизведении нажмите **SNAPSHOT**.

SNAPSHOT



ПРИМЕЧАНИЕ

- Захваченные неподвижные изображения хранятся с разрешением 1920 x 1080. Изображение может быть вытянуто по горизонтали или вертикали в зависимости от качества исходного видеофайла.
- Функция непрерывной съемки не может использоваться для захвата изображений.
- Невозможно захватить видео во время воспроизведения.

Удаление файлов

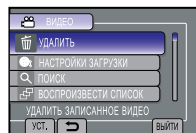
- Защищенные файлы не могут быть удалены. Для их удаления сначала необходимо снять защиту. (☞ стр. 39)
- Удаленные файлы невозможно восстановить. Проверьте файлы перед удалением.

Подготовка:

- Выберите режим  или .
- Выберите режим воспроизведения.

1 Дотроньтесь до **MENU**.

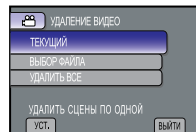
2 Выберите **[УДАЛИТЬ]**.



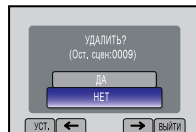
Удаление текущего показываемого файла



После выполнения действий 1-2

3 Выберите **[ТЕКУЩИЙ]**.



4 Выберите **[ДА]**.



Вы можете выбрать предыдущий или следующий файл, выбрав  или .

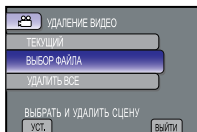
- Чтобы выйти из экрана Выберите **[ВЫЙТИ]**.

Работа с файлами (продолжение)

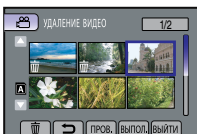
Удаление выбранных файлов


После выполнения действий 1-2
(☞ стр. 37)

3 Выберите [ВЫБОР ФАЙЛА].



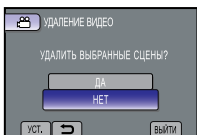
4 Выберите требуемый файл и выберите .



- Рядом с файлом появится значок . Для выбора других файлов повторите данное действие.
- Для проверки содержимого файла выберите [ПРОВ.].

5 Выберите [ВЫПОЛ.].

6 Выберите [ДА].

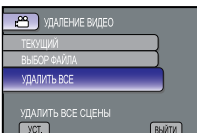


■ Чтобы выйти из экрана
Выберите [ВЫЙТИ].

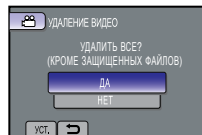
Удаление всех файлов

После выполнения действий 1-2
(☞ стр. 37)

3 Выберите [УДАЛИТЬ ВСЕ].





4 Выберите [ДА].



■ Чтобы выйти из экрана
Выберите [ВЫЙТИ].

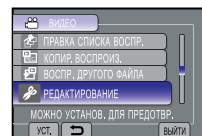
Защита файлов

Подготовка:

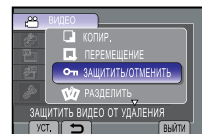
- Выберите режим  или .
- Выберите режим воспроизведения.

1 Дотроньтесь до MENU.

2 Выберите [РЕДАКТИРОВАНИЕ].



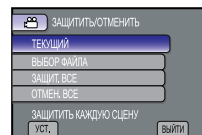
3 Выберите [ЗАЩИТИТЬ/ОТМЕНИТЬ].



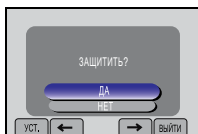
Защита текущего показываемого файла

После выполнения действий 1-3

4 Выберите [ТЕКУЩИЙ].



5 Выберите [ДА].



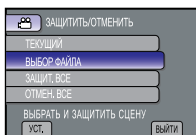
Вы можете выбрать предыдущий или следующий файл, выбрав ← или →.

- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

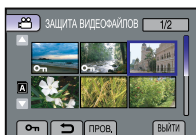
Защита выбранных файлов

После выполнения действий 1-3 (☞ стр. 38)

4 Выберите [ВЫБОР ФАЙЛА].



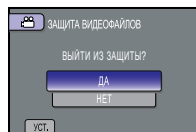
5 Выберите требуемый файл и выберите **Оп**.



- Рядом с файлом появится значок **Оп** (защита). Для выбора других файлов повторите данное действие.
- Для проверки содержимого файла выберите [ПРОВ.].

6 Выберите [ВЫЙТИ].

7 Выберите [ДА].

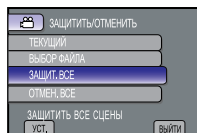


- Для снятия защиты Выберите защищенный файл в действии 5.

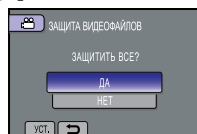
Защита всех файлов

После выполнения действий 1-3 (☞ стр. 38)

4 Выберите [ЗАЩИТ. ВСЕ].



5 Выберите [ДА].



- Чтобы выйти из экрана Выберите ↵.

- Для снятия защиты со всех файлов 1) В действии 4 выберите [ОТМЕН. ВСЕ]. 2) Выберите [ДА].

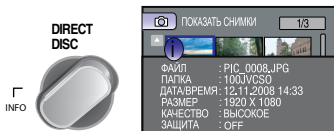
Работа с файлами (продолжение)







Просмотр информации о файле

Подготовка:

- **режим:** Установите камеру в режим паузы при воспроизведении. Либо выберите файл на экране указателя.
- **режим:** Включите воспроизведение неподвижного изображения. Либо выберите файл на экране указателя.

Нажмите INFO.



- **ФАЙЛ (режим ):**
Имя файла
- **ПАПКА (режим ):**
Название папки
- **ДАТА/ВРЕМЯ:**
Дата и время записи
- **ВРЕМЯ ВОСП (режим ):**
Время воспроизведения (длина файла)
- **РАЗМЕР (режим ):**
Размер изображения
- **КАЧЕСТВО:**
Качество видео/качество изображения
( стр. 62)
- **ЗАЩИТА:**
Статус защиты файла ( стр. 38)

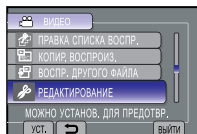
- **Для отключения показа информации о файле**
Еще раз нажмите **INFO**.

Изменение присвоенного события

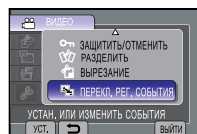
Подготовка:

- Выберите режим .
- Выберите режим воспроизведения.

- 1 **Дотроньтесь до MENU.**
- 2 **Выберите [РЕДАКТИРОВАНИЕ].**



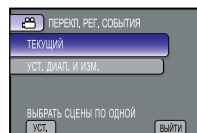
- 3 **Выберите [ПЕРЕКЛ. РЕГ. СОБЫТИЯ].**



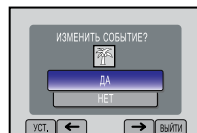
Изменение события в текущем показываемом файле



После выполнения действий 1-3

- 4 **СВыберите [ТЕКУЩИЙ].**



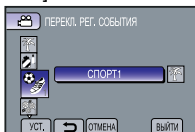
- 5 **Выберите файл, которому хотите присвоить событие.**



Вы можете выбрать предыдущий или следующий файл, выбрав  или .

6 Выберите новое событие.

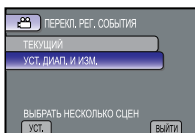
Для отмены регистрации события выберите [ОТМЕНА].



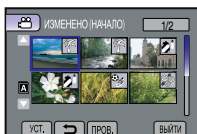
Изменение события выбранных файлов

После выполнения действий 1-3 (☞ стр. 40)

4 Выберите [УСТ. ДИАП. И ИЗМ.].



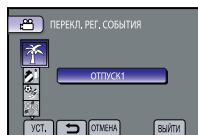
5 Выберите первый файл из ряда файлов.



6 Выберите последний файл из ряда файлов.

7 Выберите новое событие, которое вы хотите присвоить файлу.

Для отмены регистрации события выберите [ОТМЕНА].



- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

Разделение файлов

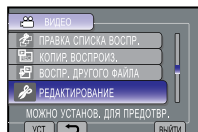
Вы можете разделить выбранный видеофайл на два.

Подготовка:

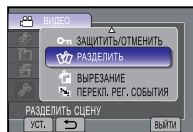
- Выберите режим .
- Выберите режим воспроизведения.

1 Дотроньтесь до MENU.

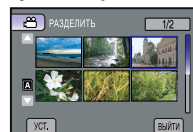
2 Выберите [РЕДАКТИРОВАНИЕ].



3 Выберите [РАЗДЕЛИТЬ].



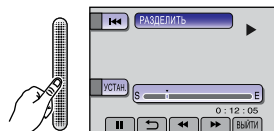
4 Выберите требуемый файл.



Начнется воспроизведение.

5 Выберите [УСТАН.] в той точке, в которой необходимо разделить файл.

Рекомендуется выбрать [УСТАН.] после нажатия кнопки паузы.



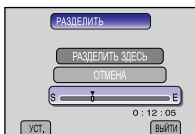
Используйте эти элементы управления, чтобы найти точку разделения.

Действительная точка разделения может незначительно отличаться от установленной точки.

Продолжение на следующей странице 41

Работа с файлами (продолжение)

6 Выберите [РАЗДЕЛИТЬ ЗДЕСЬ].



Для повторной установки точки разделения выберите [ОТМЕНА].

■ Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].


ПРИМЕЧАНИЕ

- При воспроизведении разделенного файла отображается дата записи точки разделения.
- Разделение файлов с включенным параметром экспорта или передачи невозможно.

Обрезка файлов

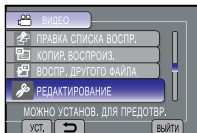
Вы можете выбрать необходимую часть видео и сохранить ее в виде нового видеофайла.

Подготовка:

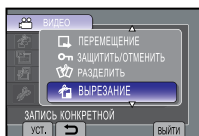
- Выберите режим .
- Выберите режим воспроизведения.

1 Дотроньтесь до MENU.

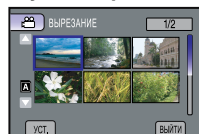
2 Выберите [РЕДАКТИРОВАНИЕ].



3 Выберите [ВЫРЕЗАНИЕ].



4 Выберите требуемый файл.



5 Выберите [УСТАН.] в начальной точке.

Рекомендуется выбрать [УСТАН.] после нажатия кнопки паузы.



Используйте эти регуляторы для установки положения начальной точки.

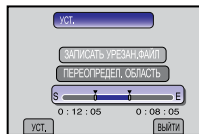
6 Выберите [УСТАН.] в конечной точке.

Рекомендуется выбрать [УСТАН.] после нажатия кнопки паузы.



Для отмены настройки начальной точки выберите [ОТМЕНА].

7 Выберите [ЗАПИСАТЬ УРЕЗАН.ФАЙЛ].



Для повторной установки начальной/конечной точки выберите [ПЕРЕОПРЕДЕЛ. ОБЛАСТЬ].

8 Выберите [ДА].


По завершении копирования скопированный файл добавляется к экрану указателя.

■ Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

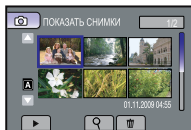
Масштабирование с определением лица

Вы можете увеличить часть неподвижного изображения, содержащую лицо, и сохранить в качестве нового файла.

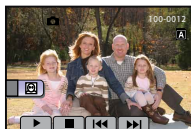
Подготовка:

- Выберите режим .
- Выберите режим воспроизведения.

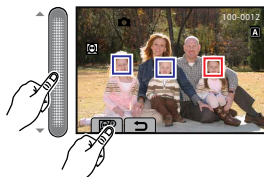
1 Выберите необходимое неподвижное изображение.



2 Выберите .



3 Выберите лицо для увеличения, затем выберите элемент .

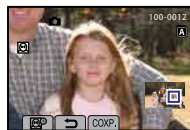


4 Коснитесь элемента несколько раз, чтобы выбрать необходимый масштаб.



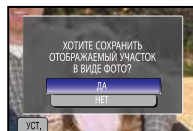
- Чтобы настроить или изменить область масштабирования, коснитесь сенсорной панели.

5 Выберите [СОХР.].



- Увеличенные изображения сохраняются в формате 16:9 вне зависимости от исходного формата.

6 Выберите [ДА].



Списки воспроизведения

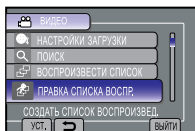
Это список, который позволяет Вам организовать записанные видеоизображения в нужном Вам порядке.

Подготовка:

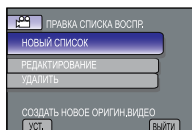
- Выберите режим
- Выберите режим воспроизведения.

Создание списков воспроизведения

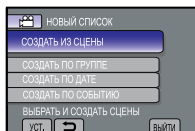
- 1 **Дотроньтесь до MENU.**
- 2 **Выберите [ПРАВКА СПИСКА ВОСПР.].**



- 3 **Выберите [НОВЫЙ СПИСОК].**



- 4 **Выберите позицию и выведите на дисплей файлы.**



- **[СОЗДАТЬ ИЗ СЦЕНЫ]:**
Показывает все файлы отдельно.
- **[СОЗДАТЬ ПО ГРУППЕ]:**
Показывает все файлы, перечисленные по группам.
- **[СОЗДАТЬ ПО ДАТЕ]:**
Показывает все файлы, перечисленные по дате записи.
- **[СОЗДАТЬ ПО СОБЫТИЮ]:**
Находит событие и выводит на дисплей соответствующие файлы, перечисленные по дате записи.

- 5 **Выберите файл для добавления к списку воспроизведения.**



- Для просмотра сцен выберите файл и выберите [ПРОВ.].

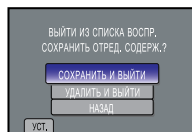
- 6 **Выберите точку вставки.**



- Для добавления других файлов повторите действия **5** и **6**.
- Для удаления зарегистрированной сцены выберите зарегистрированный файл, а затем выберите [ОТМЕНА].

- 7 **Выберите [СОХР.].**

- 8 **Выберите [СОХРАНИТЬ И ВЫЙТИ].**



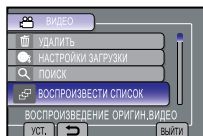
- **Чтобы выйти из экрана**
Выберите [ВЫЙТИ].

ПРИМЕЧАНИЕ

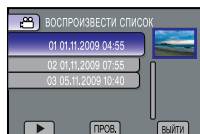
- Вы можете создать максимум 99 списков воспроизведения.
- Если Вы удалите оригинальные файлы, соответствующие файлы также будут удалены из списка воспроизведения.

Воспроизведение списков воспроизведения

- 1 Дотроньтесь до MENU.
- 2 Выберите [ВОСПРОИЗВЕСТИ СПИСОК].



- 3 Выберите список воспроизведения, а затем элемент [▶].



- Для прекращения воспроизведения Выберите [■].
- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].
- Для воспроизведения, начиная с желаемой сцены
 - 1) В действии 3 выберите [ПРОВ.]. (Появится экран указателя для списка воспроизведения.)
 - 2) Выберите желаемую сцену.

Другие действия со списками воспроизведения

Вы можете выполнять дополнительное редактирование и удаление файлов в созданном списке воспроизведения.

Добавление/Удаление файлов из списка воспроизведения

После выполнения действий 1-2 (☞ стр. 44)

- 3 Выберите [РЕДАКТИРОВАНИЕ].
- 4 Выберите список воспроизведения, который Вы хотите отредактировать. Для добавления или удаления файлов выполните действия с 5 по 8. (☞ стр. 44)

Удаление списка воспроизведения

При удалении списка воспроизведения оригинальные файлы не удаляются.

После выполнения действий 1-2 (☞ стр. 44)

- 3 Выберите [УДАЛИТЬ].
- 4 Выберите список воспроизведения, который хотите удалить. Для одновременного удаления всех списков воспроизведения выберите [УДАЛИТЬ ВСЕ].
- 5 При появлении [УДАЛИТЬ СПИСОК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ?] выберите [ДА].

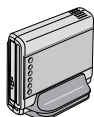
Копирование файлов

Типы копирования и подключаемые устройства



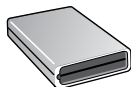
Камера

Можно копировать файлы с одной карты SD на другую с помощью одной только видеокаме



DVD-рекордер (CU-VD50/CU-VD3)

Вы можете скопировать файлы, записанные с помощью видеокамеры, на диски. (☞ стр. 48)



DVD-плеер

LaCie, номер модели 301828

Вы можете скопировать файлы, записанные с помощью видеокамеры, на диски.



Внешний жесткий диск USB

Файлы, записанные этой видеокамерой, можно копировать на внешний жесткий диск USB.



Компьютер

Вы можете скопировать файлы с видеокамеры на диск с помощью компьютера.



Видеомагнитофон/DVD-рекордер

Вы можете дублировать видео с этой видеокамеры на видеомагнитофон/DVD-рекордер.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Рекомендуется использовать DVD-рекордер JVC (CU-VD50/CU-VD3). При использовании CU-VD20 или CU-VD40 время записи может быть приблизительно в 2 раза больше времени, указанного в руководстве по эксплуатации DVD-рекордера.
- Рекомендуемый внешний жесткий диск USB

Seagate	Серия FreeAgent™ Desk
LaCie	Серия Design by Neil Poulton

- Не используйте внешний жесткий диск USB емкостью более 2 терабайт.

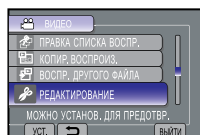
Копирование/Перемещение файлов

Подготовка:

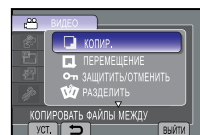
- Выберите режим или .
- Выберите режим воспроизведения.
- Убедитесь, что карта памяти SD установлена в слоте SD.
- Убедитесь в наличии достаточного свободного места на носителе, куда Вы хотите скопировать/переместить файлы.

1 Дотроньтесь до MENU.

2 Выберите [РЕДАКТИРОВАНИЕ].



3 Выберите [КОПИР.] или [ПЕРЕМЕЩЕНИЕ].



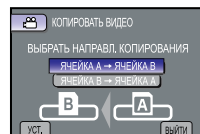
•[КОПИР]:

Файлы копируются на носитель назначения, а оригиналы файлов остаются на исходном носителе.

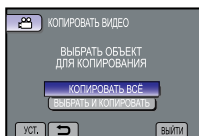
•[ПЕРЕМЕЩЕНИЕ]:

Файлы перемещаются на указанный носитель, а оригинальные файлы (кроме файлов, предназначенных только для чтения) удаляются с исходного носителя.

4 Выберите направление. [ЯЧЕЙКА A → ЯЧЕЙКА B] или [ЯЧЕЙКА B → ЯЧЕЙКА A]



5 Выберите желаемое меню.



• [КОПИРОВАТЬ ВСЁ]/[ПЕРЕМЕСТИТЬ ВСЁ]

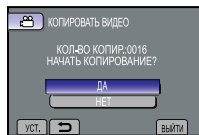
Выберите этот параметр для перемещения всех файлов, находящихся на носителе записи. Если размер всех файлов на одной карте SD превышает свободное пространство на другой карте SD, копируются только те файлы, которые умещаются в это свободное пространство.

• [ВЫБРАТЬ И КОПИРОВАТЬ]/[ВЫБРАТЬ И ПЕРЕМЕСТИТЬ]:

Выберите, когда хотите переместить выбранные файлы.

- 1) Выберите требуемый файл и дотроньтесь до **ОК**. Рядом с файлом появится значок **✓**. Для выбора других файлов повторите данное действие.
- 2) Выберите [ВЫПОЛ.].

6 Выберите [ДА].



Начнется перемещение файлов. Когда появится [КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО] / [ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ЗАВЕРШЕНО], дотроньтесь до **ОК**.

■ Чтобы выйти из экрана

Выберите [ВЫЙТИ].

■ Для прекращения перемещения файлов

- 1) Выберите [ОТМЕНА].
- 2) При появлении [ВЫЙТИ?] выберите [ДА].

Использование BD/DVD-плеера

Можно выполнить резервное копирование файлов, хранящихся на видеокамере, на диск с помощью BD/DVD-плеера.

- Используйте один из следующих способов просмотра диска. (При попытке воспроизведения диска с помощью несовместимого проигрывателя возможны проблемы с извлечением диска.)

- Воспроизведите диск с помощью видеокамеры. (☞ стр. 50)
- Воспроизведите диск с помощью BD/DVD-плеера.*
- Воспроизведение на компьютере.*
- Воспроизведите диск с помощью проигрывателя BD/DVD-дисков, который поддерживает форматы BD-MV и AVCHD*.

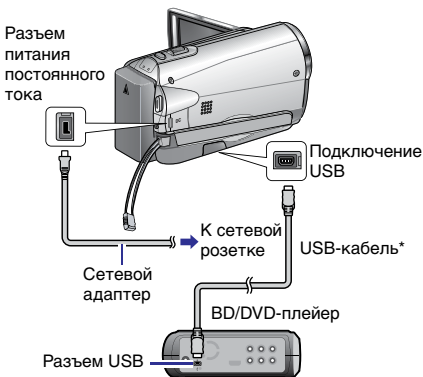
* Необходимо сначала финализировать диск на видеокамере. (☞ стр. 64)

- Возможно воспроизведение только дисков BD/DVD, созданных с помощью BD/DVD-плеера.
- При подключении DVD-плеера(CU-VD50) к телевизору можно воспроизводить созданный диск без использования видеокамеры. При воспроизведении кабель USB должен быть отключен.

Подключение к BD/DVD-плееру

Подготовка:

Сначала включите видеокамеру, а затем включите BD/DVD-плеер.



ПРИМЕЧАНИЕ

См. также дополнительное руководство по эксплуатации BD/DVD-плеера.



*

- При подключении к DVD-плееру используйте USB-кабель, поставляемый с DVD-плеером.
- При подключении к BD-плееру используйте USB-кабель с разъемами Mini-A (штырьковый) и B (штырьковый). Рекомендуется кабель QAM0852-001 (дополнительный), предлагаемый компанией JVC. Дополнительную информацию см. на стр. 57.

Копирование файлов (продолжение)

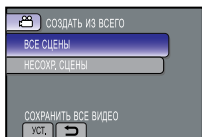
Резервное копирование всех файлов





Подготовка:

- Подключите видеокамеру к BD/DVD-плееру.
- Выберите режим  или .
- Убедитесь, что карта памяти SD установлена в слоте SD.
- При использовании BD-плеера выберите [ИЗМЕН. НОСИТЕЛЬ ЗАП.], а затем тип диска.

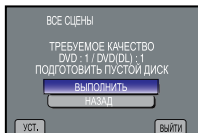
- 1 Выберите [СОЗДАТЬ ИЗ ВСЕГО] (режим ) или [СОХРАНИТЬ ВСЕ] (режим 

- 2 Выберите желаемое меню.



- Режим : [ВСЕ СЦЕНЫ]
Режим : [ВСЕ СНИМКИ]
Выполняется копирование всех файлов на носителе записи.
- Режим : [НЕСОХР. СЦЕНЫ]
Режим : [НЕСОХРАЕННЫЕ СНИМКИ]
Выполняется автоматический выбор и копирование файлов, которые не были скопированы ранее.

- 3 Выберите [ВЫПОЛНИТЬ].



- 4 Выберите [ДА] или [НЕТ].

- [ДА]: Воспроизводит эскизы по группам.
- [НЕТ]: Воспроизводит эскизы по дате.

- 48 5 Выберите [ВЫПОЛНИТЬ].

- Файлы копируются на диск. При появлении [ГОТОВО] дотроньтесь до **ОК**.
- При появлении [ВСТАВЬТЕ СЛЕДУЮЩИЙ ДИСК НАЖМИТЕ [ОТМЕНА] ДЛЯ ВЫХОДА] замените диск. Оставшиеся файлы копируются на второй диск.
- Для отмены копирования выберите [ОТМЕНА].

Копирование видеофайлов, которые никогда не копировались

Выполняется автоматический выбор и копирование файлов, которые не были ранее скопированы на диски.

- 1 Откройте ЖК-монитор для включения видеокамеры.

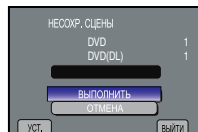
- 2 Нажмите DIRECT DISC.



- 3 Выберите [ДА] или [НЕТ].

- [ДА]: Воспроизводит эскизы по группам.
- [НЕТ]: Воспроизводит эскизы по дате.

- 4 Выберите [ВЫПОЛНИТЬ].





- Начинается создание диска. Когда появится сообщение [ГОТОВО], коснитесь элемента **ОК**.
- При появлении [ВСТАВЬТЕ СЛЕДУЮЩИЙ ДИСК НАЖМИТЕ [ОТМЕНА] ДЛЯ ВЫХОДА] замените диск. Оставшиеся файлы копируются на второй диск.
- Для отмены создания диска выберите [ОТМЕНА].

Чтобы выйти из экрана

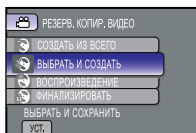
- 1) Выберите [ВЫЙТИ].
- 2) При появлении [ВЫЙТИ?] выберите [ДА].

Выбор файлов для резервного копирования

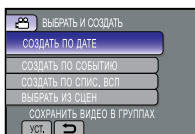
Подготовка:

- Подключите видеокамеру к BD/DVD-плееру.
- Выберите режим  или .
- Убедитесь, что карта памяти SD установлена в слоте SD.
- При использовании BD-плеера выберите [ИЗМЕН. НОСИТЕЛЬ ЗАП.], а затем тип диска.

1 Выберите [ВЫБРАТЬ И СОЗДАТЬ] (режим) или [ВЫБРАТЬ И СОХРАНИТЬ] (режим)



2 Выберите желаемое меню.



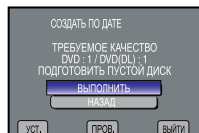
Режим :

- **[СОЗДАТЬ ПО ДАТЕ]:**
Файлы сортируются по дате, когда они были записаны. Соответствующие файлы показываются в виде списка. Выберите дату записи.
- **[СОЗДАТЬ ПО СОБЫТИЮ]:**
Файлы сортируются в соответствии с событием. Соответствующие файлы показываются в виде списка. Выберите событие.
- **[СОЗДАТЬ ПО СПИС. ВСП]:**
Выберите желаемый список воспроизведения из списков воспроизведения. Выбранные списки воспроизведения будут показываться как список.
 - 1) Выберите желаемый список.
 - 2) Выберите точку вставки. Для выбора других списков повторите данное действие.
 - 3) Выберите [СОХР.].
- **[ВЫБРАТЬ ИЗ СЦЕН]:**
Выберите файлы по отдельности.
 - 1) Выберите нужный файл. Для выбора других файлов повторите данное действие.
 - 2) Выберите [СОХР.].

Режим :

- **[СОХРАНИТЬ ПО ДАТЕ]:**
Файлы сортируются по дате, когда они были записаны. Соответствующие файлы показываются в виде списка. Выберите дату записи.
- **[ВЫБРАТЬ ИЗОБРАЖЕНИЯ]:**
Выберите файлы по отдельности.
 - 1) Выберите нужный файл. Для выбора других файлов повторите данное действие.
 - 2) Выберите [СОХР.].

3 Выберите [ВЫПОЛНИТЬ].



4 Выберите [ДА] или [НЕТ] (Режим)

- [ДА]: Воспроизводит эскизы по группам.
- [НЕТ]: Воспроизводит эскизы по дате.

5 Выберите [ВЫПОЛНИТЬ].

- Файлы копируются на диск. При появлении [ГОТОВО] дотроньтесь до **ОК**.
- При появлении [ВСТАВЬТЕ СЛЕДУЮЩИЙ ДИСК НАЖМИТЕ [ОТМЕНА] ДЛЯ ВЫХОДА] замените диск. Оставшиеся файлы копируются на второй диск.
- Для отмены копирования выберите [ОТМЕНА].

■ Чтобы выйти из экрана

- 1) Выберите [ВЫЙТИ].
- 2) При появлении [ВЫЙТИ?] выберите [ДА].

■ ПРИМЕЧАНИЕ

В случае применения [СОЗДАТЬ ПО СПИС. ВСП] дата/время на дисплее информации о файле будет показываться как дата копирования файла, а не дата его реальной записи.

■ Финализация диска после завершения копирования



- 1) Подключите видеокамеру к BD/DVD-плееру.
- 2) Включите видеокамеру.
- 3) Выберите элемент [ФИНАЛИЗИРОВАТЬ].
- 4) Выберите элемент [ВЫПОЛНИТЬ].
- 5) Когда появится сообщение [ГОТОВО], выберите элемент [ОК].

Копирование файлов (продолжение)

■ Проверка надлежащего создания диска

В действии **1** выберите [ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ].

■ Для воспроизведения созданного диска с использованием камеры

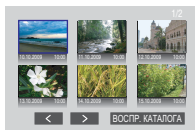
- 1) Подключите видеокамеру к BD/DVD-плееру.
- 2) Сначала включите видеокамеру, а затем включите BD/DVD-плеер.
- 3) Выберите [ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ].
- 4) Выберите желаемую папку (Режим ).
- 5) Выберите требуемый файл. Для возврата к предыдущему экрану выберите .

Сборное воспроизведение

Вы можете воспроизводить несколько секунд каждого выбранного эпизода записанных видеофайлов на созданном DVD-диске. Создайте DVD-диск с использованием DVD-рекордера (CU-VD50/ CU-VD3).

1 Вставьте созданный DVD-диск в DVD-проигрыватель.

2 На телевизоре выберите [ВОСПР. КАТАЛОГА]*.



Вы можете просмотреть предыдущую или следующую страницу, выбрав < / > .
* Экран не появляется на видеокамере.

3 Сборник будет воспроизводиться непрерывно.

■ Для возврата к нормальному воспроизведению / К меню указателя

- 1) Нажмите кнопку заглавного меню на пульте дистанционного управления DVD-устройства во время дайджест-воспроизведения
- 2) Выберите желаемую позицию.

ПРИМЕЧАНИЕ

Меню "ВОСПР. КАТАЛОГА" недоступно, когда DVD-диск записывается с использованием прилагаемого программного обеспечения MediaBrowser.

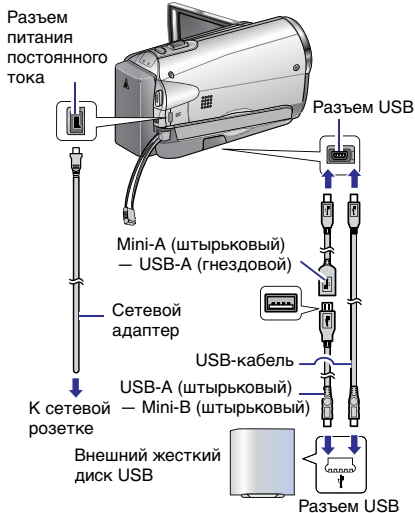
Использование внешнего жесткого диска USB

Вы можете скопировать видеофайлы и неподвижные изображения, хранящиеся на видеокамере, на внешний жесткий диск USB. Можно также воспроизводить файлы на внешнем жестком диске USB посредством камеры.

Подключение к внешнему жесткому диску USB

Подготовка:

Сначала включите камеру, затем включите внешний жесткий диск USB.





ПРИМЕЧАНИЕ

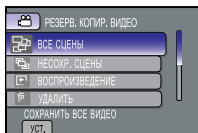
- См. также дополнительное руководство по эксплуатации внешнего жесткого диска USB.
- Использование кабеля USB из комплекта поставки этого устройства невозможно.
- При подключении к изделию серии FreeAgent™ Desk компании Seagate используйте USB-кабель с разъемами Mini-A (штырьковый) и Mini-B (штырьковый). Рекомендуется кабель QAM0852-001 (дополнительный), предлагаемый компанией JVC. Дополнительную информацию см. на стр. 57.
- При подключении к изделию серии Design by Neil Poulton используйте USB-кабель с разъемами Mini-A (штырьковый) и B (штырьковый). Рекомендуется кабель QAM0852-001 (дополнительный), предлагаемый компанией JVC. Дополнительную информацию см. на стр. 57.





Резервное копирование всех файлов

Подготовка:

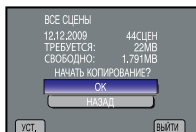
- Подключите видеокамеру к внешнему жесткому диску USB.
- Выберите режим  или .
- Выберите жесткий диск или карту SD.

1 Выберите необходимое меню.



- Режим : [ВСЕ СЦЕНЫ]
Режим : [ВСЕ СНИМКИ]
Выполняется копирование всех файлов на носителе записи.
- Режим : [НЕСОХР. СЦЕНЫ]
Режим : [НЕСОХРАНЕННЫЕ СНИМКИ]
Выполняется автоматический выбор и копирование файлов, которые не были скопированы ранее.

2 Выберите [OK].




- Файлы копируются на внешний жесткий диск USB. Когда отображается сообщение [ГОТОВО], коснитесь элемента **OK**.
- Чтобы отменить копирование, выберите [ОТМЕНА].

■ Удаление файлов на внешнем жестком диске USB

В действии **1** выберите [УДАЛИТЬ].

■ Воспроизведение файлов на внешнем жестком диске USB

- 1) В действии **1** выберите [ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ].
 - 2) Выберите необходимую папку.
 - 3) Выберите необходимый файл.
- Для возврата на предыдущий экран выберите .

■ Форматирование внешнего жесткого диска USB

В действии **1** выберите [ФОРМАТИРОВАТЬ].

■ При подключении внешнего жесткого диска USB к видеокамере

- Не осуществляйте подключение внешнего жесткого диска USB к видеокамере через USB-концентратор.
- Отключайте внешний жесткий диск USB при использовании других USB-устройств, BD/DVD-плеера или другого внешнего жесткого диска USB.
- При первом подключении внешнего жесткого диска USB к видеокамере отформатируйте диск. (Все данные удаляются.)

■ При копировании или воспроизведении

- Копирование может занимать определенное время. (Например, сохранение видеофайла длительностью 1 час в системе XP занимает приблизительно 20 минут.)
- Избегайте выполнения следующих операций при копировании и воспроизведении:
 - Выключение видеокамеры или внешнего жесткого диска USB.
 - Отсоединение кабеля USB.
- Обратное копирование файлов с внешнего жесткого диска USB на видеокамеру невозможно.
- Запись файлов, удаленных с видеокамеры, на диск посредством BD/DVD-плеера невозможно, даже если они были скопированы на внешний жесткий диск USB.
- Возможно прерывание звука или видеоизображения во время воспроизведения.

■ При подключении внешнего жесткого диска USB к ПК

- Не выполняйте форматирование внешнего жесткого диска USB с помощью ПК. Если эта операция была выполнена, выполните повторное форматирование с помощью видеокамеры. (Все данные, сохраненные на внешнем жестком диске USB, будут удалены.)
- Избегайте выполнения следующих операций с помощью ПК:
 - Удаление файлов или папок на внешнем жестком диске USB.
 - Перемещение файлов или папок на внешнем жестком диске USB.
 - Изменение имен файлов или папок на внешнем жестком диске USB. Выполнение этих операций приводит к невозможности воспроизведения данных на видеокамере.
- Если ПК используется для изменения данных на внешнем жестком диске USB, скопируйте данные на ПК перед изменением. Изменение данных на внешнем жестком диске USB непосредственно с ПК приводит к невозможности воспроизведения данных посредством видеокамеры.

Копирование файлов (продолжение)

ПРИМЕЧАНИЕ

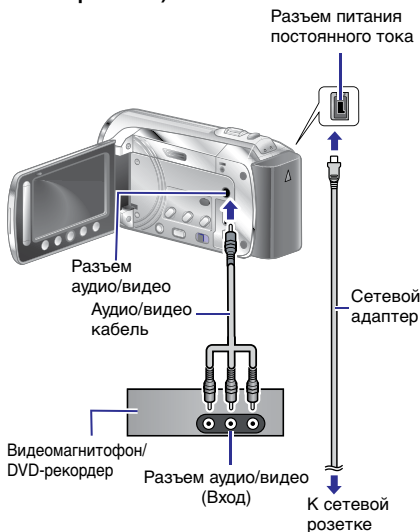
Если используется компьютер для работы с данными на внешнем жестком диске USB, скопированными непосредственно с видеокамеры, см. справку программного обеспечения Everio MediaBrowser.

Дублирование файлов на видеомagneфон/DVD-рекордер

Подготовка:

- Создайте список воспроизведения.
- Выключите все устройства.

■ Для подключения с использованием разъемов аудио/видео (аналоговое копирование)



- 1 Откройте ЖК-монитор для включения видеокамеры.**
- 2 Установите видеомagneфон/DVD-рекордер в режим входа AUX.**
Убедитесь, что изображения с видеокамеры правильно подаются на вход видеомagneфона/DVD-рекордера.
- 3 Воспроизведите список воспроизведения на видеокамере.**
 - 1) Дотроньтесь до **MENU**.
 - 2) Выберите [КОПИР. ВОСПРОИЗ.].
 - 3) Выберите требуемый список воспроизведения.
 - 4) Выберите [ДА]. (Пустой экран будет показываться в течение 5 секунд на первой и последней сцене.)
- 4 В том месте, с которого Вы хотите начать копирование, начните запись на видеомagneфоне/DVD-рекордере.**

Обратитесь к инструкции по эксплуатации видеомagneфона/DVD-рекордера.

-
- **Для прекращения копирования**
Остановите запись на видеомagneфон/DVD-рекордере.
 - **Для того, чтобы скрыть дату или иконки на экране**
Измените настройки в [ПОКАЗАТЬ НА ТВ]. (☞ стр. 65)

Создание диска с помощью компьютера

Создание диска с помощью компьютера

Вы можете скопировать данные с видекамеры и создать диск с помощью компьютера.

1 Установка программного обеспечения на компьютер

Системные требования

Windows Vista

ОС: Windows Vista®
Home Basic (SP1)
Home Premium (SP1)
(32 бита, предварительно установлена)

ЦП: Intel® Core™ Duo, 1,66 ГГц или более быстродействующий (рекомендуется Intel® Core™ 2 Duo 2,13 ГГц или более быстродействующий).

ОЗУ: Минимум 2 ГБ

Windows XP

ОС: Windows® XP
Home Edition (SP2/SP3)
Professional (SP2/SP3)
(предварительно установлена)

ЦП: Intel® Core™ Duo, 1,66 ГГц или более быстродействующий (рекомендуется Intel® Core™ 2 Duo 2,13 ГГц или более быстродействующий).

ОЗУ: Минимум 1 ГБ

■ Для проверки технических характеристик компьютера

Нажмите правой кнопкой мыши на [Компьютер] (или [Мой компьютер]) в меню [Пуск] и выберите [Свойства].

ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь в том, что на компьютере есть устройство для BD/DVD-дисков с возможностью записи.
- Если система не соответствует требованиям, рекомендуется копировать файлы с помощью BD/DVD-плеера. (☞ стр. 48)
- Пользователи компьютеров Macintosh могут использовать для копирования файлов на компьютер программное обеспечение, прилагаемое к компьютеру Macintosh (iMovie '08, iPhoto).

Подготовка:

Вставьте в компьютер прилагаемый компакт-диск.

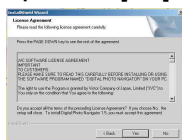
В Windows Vista появится диалоговое окно автозапуска.

1 Нажмите [Easy Installation].



Следуйте инструкциям на экране.

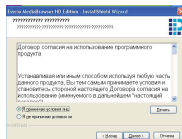
2 Щелкните [Yes].



3 Выберите необходимый язык и щелкните [Next].



4 Нажмите [Далее].

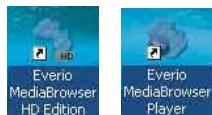


Создание диска с помощью компьютера (продолжение)

5 Нажмите [Готово].



На рабочем столе создается значок Everio MediaBrowser.

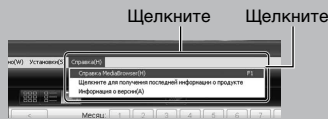


ИНФОРМАЦИЯ:

Возможность изменения видеозаписей в Everio MediaBrowser доступна только для файлов, которые копируются с видеокамеры на компьютер.

■ Для просмотра руководства с инструкциями для Everio MediaBrowser

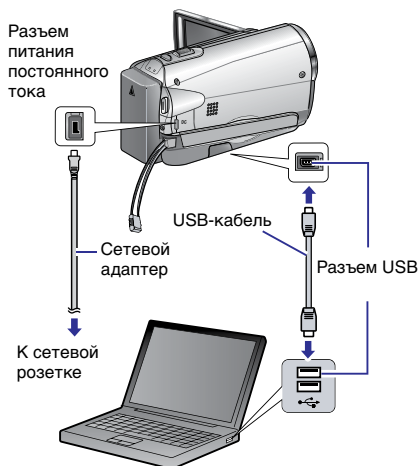
- 1) Дважды щелкните по значку Everio MediaBrowser.
- 2) Щелкните [Справка] и щелкните [Справка MediaBrowser].



2 Резервное копирование на компьютере

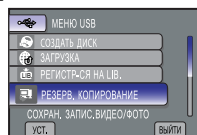
Подготовка:

- Установите программное обеспечение на компьютер.
- Убедитесь, что на жестком диске ПК достаточно свободного места.
- Закройте ЖК-монитор для выключения видеокамеры.

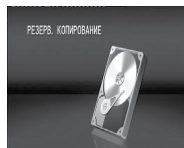


1 Откройте ЖК-монитор для включения видеокамеры.

2 Выберите [РЕЗЕРВ. КОПИРОВАНИЕ].



На компьютере запустится Everio MediaBrowser.



3 Нажмите [Все тома в видеокамере] и нажмите [Далее].



4 Нажмите [Пуск].



Начнется резервное копирование.

■ Для отсоединения видеокamеры от компьютера

- 1) Правой кнопкой мыши нажмите на значок ([Безопасное извлечение устройства]) на панели задач и выберите [Безопасное извлечение запоминающее устройство для USB].
- 2) Следуйте экранным инструкциям и убедитесь в безопасном извлечении устройства.
- 3) Отсоедините USB-кабель и закройте ЖК-монитор.

ПРИМЕЧАНИЕ

Резервное копирование большого количества видео занимает много времени.

3 Создание списков пользователя для упорядочения файлов

Вы можете создать список пользователя на определенную тему (например, Путешествие, Спортивное соревнование) и поместить файлы, имеющие отношение к данной теме, в этот список пользователя.

Подготовка:

Выполните резервное копирование на компьютере.

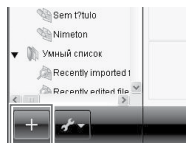
1 Дважды щелкните по значку и откройте календарь.



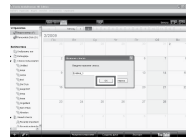
2 Выберите [Только фильмы].



3 Нажмите [+].



4 Введите имя нового списка пользователя и нажмите на [OK].



5 Выберите дату записи.



Отобразятся файлы, записанные в этот день.

6 Перетяните файл на список пользователя.



Для добавления других файлов в список пользователя повторите действия **5** и **6**.

Создание диска с помощью компьютера (продолжение)

❶ Копирование файлов на диск

Everio MediaBrowser поддерживает 3 формата дисков. Выберите формат в соответствии со своими предпочтениями.

Видео DVD-диск: Подходит, если диск предназначен для передачи друзьям и родным.

Диск AVCHD: Подходит для записи видео высокого качества.

BD: Подходит для записи видео высокого качества с длительным временем записи.

❶ Выберите список пользователя и нажмите на [Создать диск].



❷ Выберите тип диска и щелкните [Далее].



❸ Щелкните [Индивидуальный выбор файлов], а затем [Далее]. Чтобы добавить все файлы на диски, щелкните [Выбрать все отображенные файлы], а затем перейдите к действию 5.



❹ Введите имя диска, выберите стиль заглавного меню и нажмите на [Далее].



❺ Введите имя диска, выберите стиль заглавного меню и нажмите на [Далее].



❻ Нажмите [Пуск].



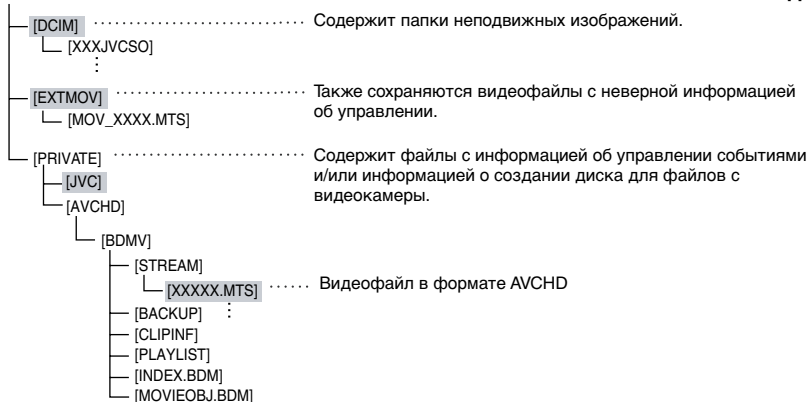
ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда видеофайлы, созданные в режиме записи UXP, копируются для создания диска формата AVCHD, видеофайлы перед копированием необходимо преобразовать в режим записи XP. Поэтому копирование таких видеофайлов может занять больше времени, чем копирование видеофайлов, записанных в других режимах.
- Для воспроизведения диска используйте проигрыватель Everio MediaBrowser Player. Дополнительную информацию см. в справке предоставленного программного обеспечения Everio MediaBrowser.
- Для получения дополнительной информации о работе Everio MediaBrowser нажмите на [Справка] и обратитесь к [Справка MediaBrowser].
- Adobe® Reader® следует установить для чтения [Справка MediaBrowser]. Программа Adobe® Reader® может быть загружена с веб-сайта компании Adobe: <http://www.adobe.com>
- Для получения помощи в работе с предоставляемым программным обеспечением обратитесь к информации поддержки. (☞ стр. 57)

Структура папки и расширения

Носитель записи

X = цифра



Информация поддержки пользователя

Использование данного программного обеспечения регулируется условиями лицензии на программное обеспечение.

JVC

Перед обращением в ближайший офис или агентство JVC в Вашей стране (обратитесь к Всемирной сети обслуживания JVC на сайте <http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html>) по поводу данного программного обеспечения, пожалуйста, подготовьте следующую информацию.

- Название изделия, модель, проблема, сообщение об ошибке
- ПК (производитель, модель (настольный ПК/ноутбук), ЦП, ОС, память (МБ), доступное место на жестком диске (ГБ))

Пожалуйста, обратите внимание на то, что в зависимости от сути вопроса для ответа на него может понадобиться некоторое время.

JVC не отвечает на вопросы, касающиеся основной работы Вашего компьютера, или на вопросы, касающиеся технических характеристик или работы ОС, других приложений или драйверов.

Pixela

Регион	Язык	№ телефона
США и Канада	английский	+1-800-458-4029 (бесплатный)
Европа (Великобритания, Франция и Испания)	английский/немецкий/французский/испанский	+800-1532-4865 (бесплатный)
Другие страны Европы	английский/немецкий/французский/испанский/итальянский/голландский	+44-1489-564-764
Азия (Филиппины)	английский	+63-2-438-0090
Китай	китайский	+86-21-5385-3786

Главная страница: <http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/e/index.html>

Пожалуйста, посетите наш сайт для получения новой информации и загрузки данных.

Использование портативного медиа-плеера

Включение режима экспорта

Вы легко можете передавать видео, записанные в режиме экспорта, на iTunes®. Все файлы с включенной настройкой экспорта передаются на компьютер. Для получения детальной информации о передаче файлов обратитесь к руководству по эксплуатации MediaBrowser на компакт-диске.

Подготовка:

- Выберите режим
- Выберите режим записи.

Нажмите два раза EXPORT.

EXPORT



- Для отключения режима экспорта Нажмите два раза EXPORT.

Изменение настройки экспорта

Вы можете установить записанные видео на настройку экспорта.

Подготовка:

- Выберите режим
- Выберите режим воспроизведения.

1 Нажмите EXPORT.

EXPORT



2 Выберите файл и установите [LIB.].



- Для проверки содержимого файла выберите [ПРОВ.].

3 Выберите [ВЫЙТИ].

- Для отмены настройки экспорта Выберите файл и выберите LIB. еще раз.
- Чтобы выйти из экрана
 - 1) Выберите [ВЫЙТИ].
 - 2) Выберите [ДА].

Передача файлов на компьютер

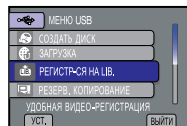
Подготовка:

Установите на компьютер приложение iTunes®.

<http://www.apple.com/itunes/>

1 Подключите видеоканеру к компьютеру с помощью USB-кабеля.

2 Выберите [РЕГИСТР-СЯ НА LIB.].



Все файлы с включенной настройкой экспорта передаются на компьютер.

■ Невозможно экспортировать файл в iTunes®

Обратитесь к разделам "Q&A", "Последние сведения", "Информация о загрузке" и т.д. в пункте [Щелкните для получения последней информации о продукте] в справке к прилагаемому программному обеспечению Everio MediaBrowser .

Включение режима загрузки

Вы можете быстро загрузить файл на веб-сайт обмена видео (YouTube™) после записи. Для получения более подробной информации о YouTube™, посетите веб-сайт YouTube™ по адресу: <http://www.youtube.com/>

Подготовка:

- Выберите режим
- Выберите режим записи.

Нажмите дважды **UPLOAD**.



При записи файла с установленным режимом загрузки запись прекращается автоматически через 10 минут после ее начала.

Оставшееся время отображается на ЖК-мониторе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Режим загрузки отключается каждый раз после окончания записи.

Обрезка файла для загрузки

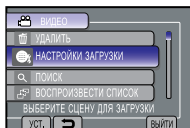
Вы можете выбрать необходимую часть видео и сохранить ее в виде нового видеофайла готового к загрузке.

Подготовка:

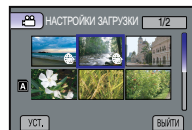
- Выберите режим
- Выберите режим воспроизведения.

1 Дотроньтесь до **MENU**.

2 Выберите [**НАСТРОЙКИ ЗАГРУЗКИ**].

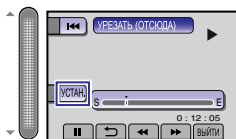


3 Выберите требуемый файл.



4 Выберите [**УСТАН.**] в начальной точке.

Рекомендуется выбрать [УСТАН.] после нажатия кнопки паузы.



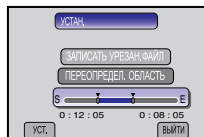
5 Выберите [**УСТАН.**] в конечной точке.

Рекомендуется выбрать [УСТАН.] после нажатия кнопки паузы.



- Продолжительность фрагмента между начальной и конечной точками не может превышать 10 минут.
- Для отмены настройки начальной точки выберите [ОТМЕНА].

6 Выберите [**ЗАПИСАТЬ УРЕЗАН.ФАЙЛ**].



Для повторной установки начальной/конечной точки выберите [ПЕРЕОПРЕДЕЛ. ОБЛАСТЬ].

7 Выберите [**ДА**].

По завершении копирования скопированный файл добавляется к экрану указателя.

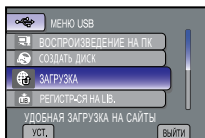
- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

Загрузка файлов

Для получения детальной информации о загруженных файлах обратитесь к руководству по эксплуатации MediaBrowser на компакт-диске.

1 Подключите видеокамеру к компьютеру с помощью USB-кабеля.

2 Выберите [ЗАГРУЗКА].



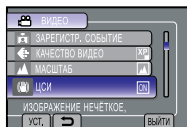
■ Невозможно загрузить файл на YouTube™

- Для загрузки файлов на YouTube™ Вам необходима учетная запись в YouTube™. Создайте свою личную учетную запись.
- Обратитесь к разделам "Q&A", "Последние сведения", "Информация о загрузке" и т.д. в пункте [Щелкните для получения последней информации о продукте] в справке к прилагаемому программному обеспечению Everio MediaBrowser.

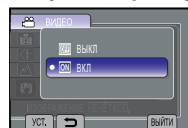
Изменение параметров меню

1 Дотроньтесь до MENU.

2 Выберите желаемое меню.



3 Выберите желаемую настройку.



■ Для возврата к предыдущему экрану Выберите ⏪.

■ Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

Режим	Меню	Настройки: [] = Заводская установка
	М РУЧНАЯ НАСТРОЙКА	См. стр. 27. (Только в ручном режиме записи)
	ПОДСВЕТКА	См. стр. 24.
	ЗАРЕГИСТР. СОБЫТИЕ	См. стр. 26.
	АВТОСПУСК Начинает запись, когда истечет установленное время после нажатия SNAPSHOT .	[ВЫКЛ] / 2 СЕК / 10 СЕК / ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЛИЦА ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЛИЦА Видеокамера проверяет число лиц на мониторе и начинает обратный отсчет. ПРИМЕЧАНИЕ ● Вы можете посмотреть счетчик обратного отсчета на экране видеокамеры. ● Рекомендуется прикрепить видеокамеру к штативу и использовать эту функцию для предотвращения вибрации после нажатия SNAPSHOT .
	РЕЖИМ ВЫДЕРЖКИ Непрерывно записывает неподвижные изображения при нажатой кнопке SNAPSHOT .	[ЗАПИСЬ ОДНОГО СНИМКА]: Записывает одно неподвижное изображение за раз. НЕПРЕРЫВНАЯ СЪЕМКА: Непрерывно записывает неподвижные изображения при нажатой кнопке SNAPSHOT . ПРИМЕЧАНИЕ ● Интервал записи неподвижного изображения составляет около 0,3 секунды. ● В зависимости от носителя записи при работе в режиме непрерывной покадровой съемки могут наблюдаться сбои. ● При многократном последующем использовании данной функции скорость непрерывной съемки уменьшится.
	РАЗМ ИЗОБР Установка размера неподвижных изображений.	[1920 x 1080] / 1440 x 1080 / 640 x 480








Изменение параметров меню (продолжение)









Режим	Меню	Настройки: [] = Заводская установка
	 КАЧЕСТВО ВИДЕО Устанавливает качество видео.	UXP : сверхвысокое качество [XP] : высокое качество SP : стандартное качество EP : запись в течение длительного времени Вы можете выполнять запись видеофайлов высокой четкости (1920 x 1080i) с любым уровнем качества изображения. ПРИМЕЧАНИЕ ● При записи эпизодов с быстрым движением объектов или резкой сменой яркости рекомендуется выбрать режим UXP или XP, чтобы избежать помех. ● Сохранение видеоданных, записанных в режиме UXP, с помощью DVD-плеера невозможно. Используйте BD-плеер для сохранения таких данных.
	 КАЧЕСТВО ФОТОСНИМКОВ Устанавливает качество изображения.	[ВЫСОКОЕ] / СТАДАРТНОЕ
	 МАСШТАБ Устанавливает максимальное значение масштабирования.	[20X/ОПТИЧЕСКОЕ] / 80X/ЦИФРОВОЕ / 200X/ЦИФРОВОЕ ПРИМЕЧАНИЕ Оптический трансфокатор используется для увеличения до [20X/ОПТИЧЕСКОЕ]. Цифровой трансфокатор используется для увеличения от более чем [20X/ОПТИЧЕСКОЕ] до выбранного значения масштабирования.
	 ЦСИ Компенсирует дрожание рук.	ВЫКЛ : Отключает функцию. [ВКЛ] : Включает функцию. ПРИМЕЧАНИЕ ● В зависимости от условий съемки или при сильном дрожании рук полная стабилизация может не дать удовлетворительных результатов. ● При съемке видеокамерой, установленной на штативе, данный режим необходимо отключить.
	 УВЕЛ. УСИЛ При съемке в затемненных местах автоматически делает снимаемый объект ярче. Однако общие цветовые оттенки будут выглядеть сероватыми.	ВЫКЛ : Отключает функцию. AGC : Электронически делает сцену ярче в темном месте. [АВТО]* : Автоматически делает сцену ярче, когда она темная. (Становится ярче, чем [AGC]. Движение объекта может выглядеть неестественным при выполнении записи в некоторых условиях.) * Только  режим
	 x.v.Color Записывает видео в цветовом диапазоне, подходящем для просмотра на телевизоре, совместимом с x.v.Colour™.	[ВЫКЛ] : Отключает функцию. ВКЛ : Включает функцию.
	 УДАЛЕНИЕ ВЕТРА Устраняет шумы ветра.	[ВЫКЛ] : Отключает функцию. ВКЛ : Включает функцию.

Режим	Меню	Настройки: [] = Заводская установка
	АВТ.ПЕРЕК.НОСИТ.ЗАП. Автоматическое переключение между носителями записи в ячейках А и В, когда карта в выбранной ячейке переполнена.	ВЫКЛ: Отключает функцию. [ВКЛ]: Включает функцию. ПРИМЕЧАНИЕ Для переключения между картами SD требуется приблизительно 3 секунды. Если на карте SD сохранено большое количество видеофайлов и данных, выполнение переключения может занять несколько минут. На протяжении этого времени видеосъемка не осуществляется.





Меню	Настройки: [] = Заводская установка
ОТОБРАЗИТЬ НА ЭКРАНЕ Отображение режимов индикации на ЖК-мониторе.	Выберите [ОТОБРАЗИТЬ НА ЭКРАНЕ] в режиме воспроизведения видеофайлов или изображений. ВЫКЛ / [ПОКАЗАТЬ ВСЕ] / ПОКАЗАТЬ ТОЛЬКО ДАТУ / ПОКАЗАТЬ ДАТУ 5 СЕК
НАСТРОЙКИ ЭКРАНА	Выберите [НАСТРОЙКИ ЭКРАНА] , а затем выберите подменю.
LANGUAGE Устанавливает язык дисплея	[РУССКИЙ] См. стр. 20
РЕГ. ЧАСОВ Устанавливает время.	См. стр. 19.
ФОРМАТ ОТОБРАЖ. ДАТЫ Устанавливает формат отображения даты и времени.	ФОРМАТ ДАТЫ: month.day.year / year.month.day / [day.month.year] ВРЕМЯ: [24h] / 12h
ЯРКОСТЬ ДИСПЛЕЯ Устанавливает яркость ЖК-дисплея.	Регулирует яркость дисплея с помощью сенсора касания.
РЕГ. ЯРКОСТИ ДИСПЛЕЯ Позволяет Вам настроить яркость подсветки ЖК-монитора.	ЯРЧЕ: Делает подсветку монитора ярче независимо от окружающих условий. СТАНДАРТ: Выберите данную настройку для экономии заряда батареи. [АВТО]: Яркость будет автоматически устанавливаться на [ЯРЧЕ] при съемке на улице и на [СТАНДАРТ] при съемке в помещении (при использовании аккумуляторного блока).
КАМЕРА С АВТ. ФОКУС. При использовании этой функции на мониторе показывается контур сфокусированного объекта в выбранном цвете.	КРАСНЫЙ / ЗЕЛЕНый / [СИНИЙ]

Изменение параметров меню (продолжение)

Меню	Настройки: [] = Заводская установка
 ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ	Выберите [ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ], а затем выберите подменю.
 ДЕМОРЕЖИМ Включает специальные функции видекамеры, когда в режиме записи видекамера не работает в течение 3 минут.	ВЫКЛ: Отключает функцию. [ВКЛ]: Включает функцию. ПРИМЕЧАНИЕ <ul style="list-style-type: none"> ● Режим демонстрации работает только при подключении сетевого адаптера и не работает при питании от аккумулятора. ● Если в видекамере установлена карта SD, режим демонстрации не может быть включен, даже если он установлен на [ВКЛ]. ● Деморежим имеет преимущество перед автовыключением. Демонстрация будет выполняться, даже если для настройки [АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ] установлено значение [ВКЛ].
 АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ Если при включенном питании видекамера в течение 5 минут оставалась без выполнения каких-либо действий, она автоматически выключится для экономии питания.	ВЫКЛ: Отключает функцию. [ВКЛ]: Включает функцию. Для повторного включения видекамеры при работе от аккумулятора блока закройте ЖК-монитор и снова откройте его. При использовании сетевого адаптера выполните любое действие, например, масштабирование.
 ЗВУК ВЫПОЛН. ФУНКЦИЙ Включает/отключает звуковой сигнал.	ВЫКЛ: Отключает звуковой сигнал. [ВКЛ]: При выполнении действий звучит мелодия.
 КНОПКА ЗАПИСИ Включает кнопку записи [REC] на ЖК-мониторе.	ВЫКЛ: Отключает функцию. [ВКЛ]: Включает функцию.
 БЫСТРЫЙ ПОВТ. ЗАПУСК Позволяет выполнять быстрый запуск видекамеры при выключении и последующем включении камеры в течение 5 минут путем закрытия и открытия ЖК-монитора.	ВЫКЛ: Отключает функцию. [ВКЛ]: Если ЖК-монитор снова открывается в течение 5 минут, видекамера быстро запускается. Потребление питания в течение периода в 5 минут после закрытия ЖК-монитора составляет приблизительно 1/3 питания, используемого во время записи. Это позволяет Вам экономить больше питания, чем при включенной видекамере.
 ПУЛЬТ ДУ Включает/отключает прием сигнала управления с пульта дистанционного управления.	ВЫКЛ: Камера не получает сигнала с пульта дистанционного управления. [ВКЛ]: Включает реагирование камеры на команды пульта дистанционного управления.

Меню	Настройки: [] = Заводская установка
 АВТОФИНАЛИЗАЦИЯ Установка возможности чтения диска.	<p>ВЫКЛ: возможность записи на созданные диски (отсутствие возможности воспроизведения на других устройствах, отличных от видеокамеры).</p> <p>[ВКЛ]: финализация созданных дисков, в результате чего возможно их воспроизведение на BD/DVD-плеере.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Если выполняется воспроизведение созданного диска, когда для BD/DVD-плеера установлено значение [ВЫКЛ], выберите [ФИНАЛИЗИРОВАТЬ] на экране создания диска. (☞ стр. 49) ● При одновременном создании двух или более дисков финализация дисков, отличных от последнего, выполняется автоматически, даже если установлено значение [ВЫКЛ].
 ОБНОВЛЕНИЕ Обновляет и улучшает системное программное обеспечение.	<p>ДА: Выполняет эту функцию.</p> <p>[НЕТ]: Отменяет данную функцию.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>Информацию о получении обновления системы можно найти на веб-сайте JVC по адресу: http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html</p>
 ЗАВОДСКАЯ УСТАНОВКА Возвращает все настройки видеокамеры на значения по умолчанию.	<p>ДА: Выполняет эту функцию.</p> <p>[НЕТ]: Возвращает к экрану меню без выполнения сброса.</p>
 НАСТРОЙКИ СОЕДИНЕНИЯ	Выберите [НАСТРОЙКИ СОЕДИНЕНИЯ], а затем выберите подменю.
 ПОКАЗАТЬ НА ТВ Отображает экранный дисплей видеокамеры на экране телевизора.	<p>[ВЫКЛ]: Не отображает на экране телевизора.</p> <p>ВКЛ: Отображает на экране телевизора.</p>
 ВИДЕО ВЫХОД Устанавливает формат экрана подключенного телевизора (16:9/4:3) при осуществлении выхода видео через разъем аудио/видео.	4:3 / [16:9]
 КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД Устанавливает разрешение видеовыхода через COMPONENT разъем.	<p>[576i]: Выход осуществляется в 576i.</p> <p>1080i: Выход 1080i.</p>
 ВЫХОД HDMI Устанавливает разрешение видеовыхода через мини-разъем HDMI.	<p>[АВТО 1] : Видеоизображение выводится в формате 576i, 576p, 1080i или 1080p.</p> <p>АВТО 2 : Видеоизображение выводится в формате 576i, 576p или 1080i.</p> <p>576p : Видеоизображение выводится в формате 576i или 576p.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>При подсоединении к 1080p-совместимому телевизору установите [ВЫХОД HDMI] в положение [АВТО 1]. При такой установке сверху ЖК-монитора появляется индикация "1080P**".</p> <p>* только режим воспроизведения</p>

Изменение параметров меню (продолжение)

Меню	Настройки: [] = Заводская установка
<p> НАСТРОЙКИ HDMI Выбирает, используете ли Вы связанные действия с телевизором, когда подключаете телевизор через мини-разъем HDMI.</p>	<p>ВЫКЛ : Отключает связанные действия. [ВКЛ] : Включает связанные действия.</p>
<p> НАСТРОЙКИ НОСИТЕЛЯ</p>	<p>Выберите [НАСТРОЙКИ НОСИТЕЛЯ], а затем выберите подменю.</p>
<p> ВЫБОР ЯЧЕЙКИ ВИДЕО Выбор носителя записи для видеофайлов.</p>	<p>[ЯЧЕЙКА А] / ЯЧЕЙКА В</p>
<p> ВЫБОР ЯЧЕЙКИ ИЗОБР. Выбор носителя записи для неподвижного изображения.</p>	<p>[ЯЧЕЙКА А] / ЯЧЕЙКА В</p>
<p> ФОРМАТИР. SD-КАРТЫ Перед использованием новой приобретенной карты памяти SD Вам необходимо отформатировать ее в видеокамере. Это также позволит обеспечить стабильную скорость записи и надежную работу при доступе к карте SD.</p>	<p>[ЯЧЕЙКА А] / ЯЧЕЙКА В [ФАЙЛ]: Инициализирует все файлы на карте памяти SD. № ФАЙЛА + УПРАВЛЕНИЯ: Инициализирует все файлы и номера управления на карте SD. ПРИМЕЧАНИЕ ● Помните, что все файлы и данные, включая защищенные файлы, будут удалены в процессе форматирования.</p>

Устранение неисправностей

Перед подачей заявки на обслуживание обратитесь к следующей таблице. Если решения, предложенные в таблице, не решают проблему, обратитесь к ближайшему дилеру JVC или в ближайший сервисный центр JVC для получения инструкций.

Обратитесь также к часто задаваемым вопросам о новой продукции на веб-сайте JVC.

Следующие проблемы не являются неисправностями видеокамеры.

- Видеокамера нагревается при длительном использовании.
- Аккумулятор нагревается во время зарядки.
- При воспроизведении видео в местах перехода между сценами изображение на мгновение останавливается или звук прерывается.
- ЖК-монитор на непродолжительное время становится красным или черным при съемке солнечного света.
- На ЖК-мониторе появляются черные, красные, зеленые или синие точки. (ЖК-монитор содержит 99,99% эффективных пикселей, однако 0,01% или менее пикселей могут быть неэффективными.)

Неисправность		Действие
Карта памяти	Невозможно установить карту памяти SD.	<ul style="list-style-type: none"> ● Убедитесь, что карта SD устанавливается в правильном направлении.
	Нет питания.	<ul style="list-style-type: none"> ● Правильно подключите сетевой адаптер. ● Зарядите аккумуляторный блок.
Питание	После появления сообщения о низкой температуре питание выключится во время прогрева видеокамеры.	<ul style="list-style-type: none"> ● После прогрева камеры она может самостоятельно выключиться для проверки правильности работы видеокамеры. Выключите видеокамеру снова для начала ее использования.
	Случайное отключение питания.	<ul style="list-style-type: none"> ● При подключении к телевизору, совместимому с HDMI-CEC, с помощью кабеля HDMI (дополнительное оборудование) и включении питания телевизора питание данной видеокамеры также отключается. Если Вы не используете HDMI-CEC, установите [НАСТРОЙКИ HDMI] на [ВЫКЛ].
Запись	Невозможно сделать запись.	<ul style="list-style-type: none"> ● Карта SD заполнена. Удалите ненужные файлы или замените карту SD.
	Запись останавливается самостоятельно.	<ul style="list-style-type: none"> ● Вставьте доступную для приобретения карту SD и установите для параметров [ВЫБОР ЯЧЕЙКИ ВИДЕО] и [ВЫБОР ЯЧЕЙКИ ИЗОБР.] значение [ЯЧЕЙКА A] или [ЯЧЕЙКА B]. ● Запись останавливается автоматически после 12 часов непрерывной записи. Чтобы обеспечить возможность непрерывной записи установите для параметра [АВТ.ПЕРЕК. НОСИТ.ЗАП.] значение [ВКЛ] перед началом записи. (☞ стр.63)
	Фокусировка не регулируется автоматически.	<ul style="list-style-type: none"> ● Протрите объектив салфеткой для объективов. ● Если Вы снимаете в темном месте или снимаемый объект не имеет контраста между темными и светлыми участками, выполните фокусировку вручную. ● Используйте функцию вспомогательной фокусировки для более точной настройки фокуса.
	Снимаемый объект слишком темный.	<ul style="list-style-type: none"> ● Используйте компенсацию задней подсветки. ● Установите [УВЕЛ. УСИЛ] на [AGC] или [АВТО]. ● Используйте [НОЧЬ] из выбора сцены. ● Сдвиньте яркость в сторону [+].

Устранение неисправностей (продолжение)

Неисправность		Действие
Запись	Снимаемый объект слишком яркий.	<ul style="list-style-type: none"> ● Если используется компенсация задней подсветки, установите ее на [ВЫКЛ]. ● Сдвиньте яркость в сторону [-].
	На записанных изображениях появляются вертикальные линии.	<ul style="list-style-type: none"> ● Подобное явление наблюдается при фотографировании ярко освещенного объекта. Это не является неисправностью.
	Неестественные цвета снятого объекта.	<ul style="list-style-type: none"> ● Установите параметр [WB] в [РУЧНАЯ НАСТРОЙКА] так, чтобы он соответствовал источнику света. ● Выберите [РУЧНАЯ] в [WB], держа лист чистой белой бумаги перед видеокамерой таким образом, чтобы он заполнял весь экран. Удерживайте OK, пока не появится индикатор .
	Не работает цифровое масштабирование.	<ul style="list-style-type: none"> ● Измените [МАСШТАБ] на [80X/ ЦИФРОВОЕ] или [200X/ ЦИФРОВОЕ]. ● Деактивируйте эффект <i>и/или</i> помощь при фокусировке. ● Цифровое масштабирование недоступно в режиме записи неподвижных изображений.
	Невозможно включить баланс белого цвета.	<ul style="list-style-type: none"> ● Данная функция не используется при выборе [СЕПИЯ] или [ОДИН ТОН] в качестве эффекта. ● Не используйте [СУМЕРКИ] из выбора сцены.
	Низкая скорость непрерывной съемки.	<ul style="list-style-type: none"> ● Скорость при непрерывной съемке падает после непрерывной съемки кадров. ● Скорость непрерывной съемки может уменьшаться в зависимости от носителя записи или в зависимости от определенных условий съемки.
	Помехи в виде мозаичного изображения возникают при записи быстро движущихся сцен или сцен с критическим изменением яркости.	<ul style="list-style-type: none"> ● Запись видеочерновозов высокого качества в режиме UXP или XP.
	Полоса яркого света появляется на ЖК-мониторе.	<ul style="list-style-type: none"> ● Это происходит, когда возле видеокамеры находится источник яркого света. Это не является неисправностью. Измените положение видеокамеры таким образом, чтобы предотвратить попадание источника света в поле зрения.
Дисплей	Изображение на ЖК-мониторе плохо различимо.	<ul style="list-style-type: none"> ● Изображение на ЖК-мониторе может быть плохо различимым при использовании в ярко освещенных местах, например, при прямом солнечном освещении.
	Неверное показание оставшегося заряда аккумуляторной батареи.	<ul style="list-style-type: none"> ● Полностью зарядите аккумуляторный блок и дайте ему полностью разрядиться, а затем снова зарядите его. ● Если видеокамера длительное время используется при высокой или низкой температурах, или при многократной повторной зарядке аккумулятора, отображение оставшегося заряда аккумулятора может быть неверным.

Неисправность		Действие
Воспроизведение	Дата/время не показывается на экране.	<ul style="list-style-type: none"> ● Установите [ОТОБРАЗИТЬ НА ЭКРАНЕ] на [ПОКАЗАТЬ ВСЕ].
	Звук или видео прерываются.	<ul style="list-style-type: none"> ● Иногда воспроизведение прерывается в местах соединений между двумя сценами.
	Не удается найти записанный видеофайл или изображение.	<ul style="list-style-type: none"> ● Выберите [ВОСПР. ДРУГОГО ФАЙЛА], затем найдите видео на экране указателя. (Могут быть воспроизведены видеофайлы с поврежденной информацией управления.) ● Отмените функцию отображения по группам и функцию поиска по дате. ● Измените настройку в [ВЫБОР ЯЧЕЙКИ ВИДЕО] или [ВЫБОР ЯЧЕЙКИ ИЗОБР.]. (Файлы на других носителях не отображаются.) ● Сдвиньте переключатель режима для выбора требуемого режима (■ или □).
	Невозможно использовать некоторые функции при воспроизведении резервной копии BD/DVD-диска на BD/DVD-плеере, подключенном к видеокамере.	<ul style="list-style-type: none"> ● Для резервной копии BD/DVD-диска нельзя применить следующие функции. <ul style="list-style-type: none"> При воспроизведении видео <ul style="list-style-type: none"> - Поиск указателя по дате - Эффекты при воспроизведении При воспроизведении неподвижных изображений <ul style="list-style-type: none"> - Эффекты при воспроизведении
	Цвета изображений выглядят странно.	<ul style="list-style-type: none"> ● При записи был неправильно отрегулирован баланс белого цвета. ● Если видео было записано с параметром x.v.Colour™, установленным на [ВКЛ], измените на телевизору настройку x.v.Colour™ в соответствии с необходимостью. ● Установите [ЭФФЕКТ] на [ВЫКЛ].

Устранение неисправностей (продолжение)

Неисправность	Действие
<p>При переключении между режимом видео и режимом неподвижного изображения или при включении или выключении питания видеочамера работает медленно.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Если на видеочамере находится много файлов (например, видео), видеочамере требуется какое-то время для регаирования. Рекомендуется скопировать все файлы с видеочамеры на компьютер, а затем удалить эти файлы с видеочамеры.
<p>Индикатор не светится во время зарядки батареи.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Проверьте оставшийся заряд батареи. (Когда батарея уже полностью заряжена, индикатор светиться не будет.) ● При зарядке в условиях высоких или низких температур убедитесь, что батарея заряжается в условиях допустимого диапазона температур. (При зарядке батареи в условиях недопустимого диапазона температур, для обеспечения защиты батареи зарядка может прекратиться.)
<p>Пульт дистанционного управления не работает.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Замените батарею. ● Установите [ПУЛЬТ ДУ] на [ВКЛ]. ● Пульт дистанционного управления может не работать вне помещений или в местах, подверженных воздействию яркого света.
<p>При подсоединении кабеля HDMI изображение или звук выводится на телевизор неправильно.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● В зависимости от подключенного телевизора при подсоединении кабеля HDMI изображение или звук могут выводиться на телевизор неправильно. В таком случае выполните следующие операции. <ol style="list-style-type: none"> 1) Отсоедините кабель HDMI и снова подсоедините его. 2) Выключите видеочамеру, а затем снова включите ее.
<p>Функции HDMI-СЕС работают неправильно, и телевизор не работает при подключении видеочамеры.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● В зависимости от технических характеристик телевизоры могут функционировать по-разному, даже если они являются HDMI-СЕС-совместимыми. Поэтому не гарантируется работа функций HDMI-СЕС видеочамеры совместно со всеми телевизорами. В этом случае установите [НАСТРОЙКИ HDMI] на [ВЫКЛ].
<p>Изменился язык дисплея.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Это может произойти при подключении видеочамеры к телевизору с другими настройками языка при помощи кабеля HDMI.
<p>Невозможно загрузить файл на YouTube™</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Для загрузки файлов на YouTube™ Вам необходима учетная запись в YouTube™. Создайте свою личную учетную запись. ● Обратитесь к разделам "Q&A", "Последние сведения", "Информация о загрузке" и т.д. в пункте [Щелкните для получения последней информации о продукте] в справке к прилагаемому программному обеспечению Everio MediaBrowser.
<p>Невозможно экспортировать файл в iTunes®</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Обратитесь к разделам "Q&A", "Последние сведения", "Информация о загрузке" и т.д. в пункте [Щелкните для получения последней информации о продукте] в справке к прилагаемому программному обеспечению Everio MediaBrowser.

Другие проблемы

■ Для сброса видеочамеры на первоначальные настройки, если в ее работе наблюдаются сбои

- 1 Закройте ЖК-монитор и отсоедините источник питания (аккумуляторный блок или сетевой адаптер) видеочамеры, а затем подсоедините его снова.
- 2 Выполните [ЗАВОДСКАЯ УСТАНОВКА]. (☞ стр. 65)

Предупреждающая индикация

Индикация	Действие
УСТАНОВ. ДАТУ/ВРЕМЯ!	<ul style="list-style-type: none">● Настройте часы. Если после настройки часов данное сообщение продолжает появляться, закончился заряд батареи для часов. Обратитесь к ближайшему дилеру JVC.
ОШИБКА ОБМЕНА ДАННЫМИ	<ul style="list-style-type: none">● Убедитесь, что Вы используете аккумуляторные блоки JVC.
НЕВОЗМОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ В ВИДЕОРЕЖИМЕ	<ul style="list-style-type: none">● Замените карту SD. (Файлы, записанные с помощью других устройств, поддерживающих формат AVCHD, не могут воспроизводиться на этой видеокамере.)
НЕ ОТФОРМАТИРОВАНО	<ul style="list-style-type: none">● Выберите [OK], а затем выберите [ДА] для выполнения форматирования.
ОШИБКА ФОРМАТА!	<ul style="list-style-type: none">● Проверьте процедуру использования и выполните действия еще раз.
ОШИБКА УДАЛЕНИЯ ДАННЫХ	<ul style="list-style-type: none">● Выключите видеокамеру, а затем снова включите ее.
ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ!	<ul style="list-style-type: none">● Выключите видеокамеру, а затем снова включите ее.● Извлеките и снова установите карту SD. (Карты MultiMediaCard не могут использоваться.)● Удалите грязь с контактов карты SD.● Установите карту SD перед включением питания.● Если проблема не решена, создайте резервную копию всех данных, а затем выполните форматирование. Все данные удаляются.
В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ НЕЛЬЗЯ СДЕЛАТЬ БОЛЬШЕ СНИМКОВ	<ul style="list-style-type: none">● Остановите запись видео и затем запишите неподвижное изображение. (Если во время записи видео карта SD была извлечена или установлена, неподвижное изображение не сможет быть записано.)
ЗАПИСЬ ОТМЕНЕНА	<ul style="list-style-type: none">● Вставьте новую или отформатированную карту SD. Выберите для параметра [ВЫБОР ЯЧЕЙКИ ВИДЕО] другую ячейку, затем выполните запись на карту SD, установленную в одну из ячеек ([ЯЧЕЙКА А] или [ЯЧЕЙКА В]).● Выключите видеокамеру, а затем снова включите ее.

Предупреждающая индикация (продолжение)

Индикация	Действие
ОШИБКА ЗАПИСИ	<ul style="list-style-type: none"> ● Извлеките карту SD и снова установите ее. (MultiMediaCard использовать нельзя.) ● Счистите грязь с контактов карты SD.
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ НЕ УДАЛОСЬ	<ul style="list-style-type: none"> ● Установите карту SD перед включением питания.
НЕПОДДЕРЖИВАЕМАЯ СЦЕНА! НЕПОДДЕРЖИВАЕМЫЙ ФОРМАТ ФАЙЛА!	<ul style="list-style-type: none"> ● Используйте файлы, записанные на видеокамере. (Файлы, записанные на другом устройстве, могут не воспроизводиться.)
ЭТОТ ФАЙЛ ЗАЩИЩЕН	<ul style="list-style-type: none"> ● Выключите функцию [ЗАЩИТИТЬ/ОТМЕНИТЬ] в меню.
НЕДОСТАТОЧНО МЕСТА	<ul style="list-style-type: none"> ● Удалите файлы. Переместите файлы на компьютер или другое устройство. ● Замените карту SD новой.
ПЕРЕПОЛНЕНИЕ ЧИСЛА ПАПЕК	<ul style="list-style-type: none"> ● Замените место назначения резервной копии на другой диск.
ДОСТИГНУТ ВЕРХНИЙ ПРЕДЕЛ КОЛИЧЕСТВА ПАПЕК / ФАЙЛОВ	<ul style="list-style-type: none"> ● Переместите файлы или папку на ПК или иное устройство, затем выполните форматирование карты SD. ● Выберите [№ ФАЙЛА + УПРАВЛЕНИЯ] в настройке [ФОРМАТИР. SD-КАРТЫ].
ПРЕВЫШЕН ПРЕДЕЛ КОЛИЧЕСТВА СЦЕН	
ОТМЕНЕНО ИЗ-ЗА ПРЕВЫШЕНИЯ ПРЕДЕЛА СПИСКА ФАЙЛОВ ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	<ul style="list-style-type: none"> ● При создании DVD-диска уменьшите количество сохраняемых списков воспроизведения. <p>AVCHD:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Уменьшите количество видео для добавления в список воспроизведения до 999 или менее файлов.
ОБРАБОТКА ОТМЕНЕНА ИЗ-ЗА НЕХВАТКИ МЕСТА НА ОПЕРАЦИЮ	
НЕТ СЦЕН, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В СПИСКЕ. НЕКОТОРЫЕ СЦЕНЫ МОГУТ НЕ ВОСПРОИЗВОДИТЬСЯ.	<ul style="list-style-type: none"> ● Удалите список воспроизведения и затем создайте новый.
ПРЕВЫШЕН ПРЕДЕЛ КОЛИЧЕСТВА СПИСКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	<ul style="list-style-type: none"> ● При создании DVD-диска уменьшите количество сохраняемых списков воспроизведения. ● Уменьшите количество списков воспроизведения до 99 или менее файлов.
ИСПОЛЬЗУЙТЕ СЕТЕВОЙ АДАПТЕР	<ul style="list-style-type: none"> ● Используйте сетевой адаптер в качестве источника питания.

Индикация	Действие
ПИТАНИЕ ВЫКЛЮЧЕНО ИЛИ USB-УСТРОЙСТВО НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТСЯ	<ul style="list-style-type: none"> ● Включите питание подключенного устройства USB. ● Подключите сетевой адаптер к BD/DVD-плееру.
ИСПОЛЬЗОВАННЫЙ ДИСК DVD-RW	<ul style="list-style-type: none"> ● Замените диск в BD/DVD-плеере другим диском.
СБОЙ ФИНАЛИЗАЦИИ	<ul style="list-style-type: none"> ● Замените диск в BD/DVD-плеере другим диском.
НЕТ ФАЙЛОВ	<ul style="list-style-type: none"> ● Сдвиньте переключатель режима для выбора требуемого режима (📷 или 📹).
ФАЙЛ УПР. ВИДЕО ПОВРЕЖДЕН ДЛЯ ЗАПИСИ/ ВОСПР. ВИДЕО НУЖНО ВОССТ. ВОССТАНОВИТЬ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Выберите [OK] для восстановления.
НЕТ СЦЕН С НАЗНАЧЕННЫМИ СОБЫТИЯМИ	<ul style="list-style-type: none"> ● Регистрация событий для файлов перед началом записи.
НЕВОЗМОЖНО ОПРЕДЕЛИТЬ ЛИЦО	<ul style="list-style-type: none"> ● Включение режима определения лица перед выполнением записи или снимка.

Чистка

Перед чисткой выключите видеокамеру, отсоедините аккумуляторный блок и сетевой адаптер.

■ Для чистки видеокамеры

Аккуратно протрите видеокамеру мягкой тканью. Если видеокамера сильно загрязнена, смочите ткань в растворе мягкого моющего средства и хорошо отожмите ее. После удаления грязи при помощи влажной ткани протрите видеокамеру сухой тканью.

■ Чтобы почистить ЖК-монитор

Аккуратно протрите ЖК-монитор мягкой тканью. Будьте осторожны, чтобы не повредить ЖК-монитор.

■ Для чистки объектива

Аккуратно протрите объектив чистящей тканью для объективов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Избегайте использования сильнодействующих чистящих веществ, таких как бензин или спирт.
- При загрязнении на объективе может возникнуть плесень.
- При использовании очистителя или ткани, обработанной химическими веществами, изучите меры предосторожности для каждого из изделий.

Технические характеристики

Камера

■ Общие сведения

Питание

11 В пост. тока (при использовании сетевого адаптера)

7,2 В пост. тока (при использовании аккумуляторного блока)

Потребляемая мощность

Около 3,3 Вт*

* При отключении светодиодного освещения подсветка монитора устанавливается в режим [СТАНДАРТ].

Номинальное потребление тока:

1А

Размеры (Ш x В x Г)

54,5 mm x 65 mm x 112,5 mm

Вес

Около 260 г

Около 310 г (включая аккумулятор и ремень для руки)

Температура эксплуатации

от 0°C до 40°C

Влажность при эксплуатации

от 35% до 80%

Температура хранения

от -20°C до 50°C

Матрица

1/4" (2,800,000 пикселей) матрица построчной развертки

Объектив

F 1,9 до 3,2,

f = 2,9 мм до 58,0 мм,

оптический трансфокатор 20:1

Диаметр фильтра

ø30,5 мм

ЖК-монитор

2.7" по диагонали,

ЖК-дисплей/активная матрица TFT

Светодиодное освещение

В пределах 1,5 м

(рекомендуемое расстояние съемки)

■ Для видео/аудио

■ Для видео/аудио

Формат записи/воспроизведения

Видео: MPEG-4 AVC/H.264

Аудио: Dolby Digital (2 канала)

Формат сигнала

1080i/50

Режим записи (видео)

UXP: 1920 на 1080 пикселей, средняя скорость 24 мбит/с (переменный поток данных)

XP: 1920 на 1080 пикселей, средняя скорость 17 мбит/с (переменный поток данных)

SP: 1920 на 1080 пикселей, средняя скорость 12 мбит/с (переменный поток данных)

EP: 1920 на 1080 пикселей, средняя скорость 5 мбит/с (переменный поток данных)

Режим записи (аудио)

48 кГц, 256 кбит/сек

■ Для неподвижных изображений

Формат

JPEG

Размер изображения

1920 x 1080

1440 x 1080

640 x 480

Качество изображения

ВЫСОКОЕ / СТАНДАРТНОЕ

■ Для разъемов

HDMI

HDMI™ (V.1.3 с x.v.Colour™)

Компонентный выход

Компонентный выход Y, Pb, Pr

Y: 1,0 В (p-p), 75 Ω

Pb/Pr: 0,7 В (p-p), 75 Ω

Выход AV

Видеовыход: 1,0 В (p-p), 75 Ω

Аудиовыход: 300 мВ (среднеквадратичное), 1 кΩ

USB

Мини USB тип А и тип В,

Совместимый с USB 2.0

Сетевой адаптер

Требования к питанию

От 110 В до 240 В переменного тока,

50 Гц/60 Гц

Выход

11 В пост. тока, , 1 А

Пульт дистанционного управления

Питание

3 В пост. тока

Срок службы батареи

Около 1 года

(в зависимости от частоты использования)

Рабочее расстояние

В пределах 5 м

Температура эксплуатации

от 0°C до 40°C

Размеры (Ш x В x Г)

42 мм x 14,5 мм x 91 мм

Вес

Около 30 г (включая батарею)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Приблизительное время записи (минут) (для видео) ч: час/мин: минута

Носитель записи		Карта SD или SDHC			
		4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ
AVCHD	UXP	20 мин	40 мин	1 ч 20 мин	2 ч 40 мин
	XP	30 мин	1 ч	2 ч	4 ч
	SP	44 мин	1 ч 28 мин	2 ч 56 мин	5 ч 52 мин
	EP	1 ч 50 мин	3 ч 40 мин	7 ч 20 мин	14 ч 40 мин

Приблизительное количество записываемых изображений (для неподвижных изображений)

Носитель записи		Карта SD или SDHC						
		512 МБ	1 ГБ	2 ГБ	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ
16:9	1920 x 1080 / ВЫСОКОЕ	510	1030	2100	4140	8330	9999	9999
	1920 x 1080 / СТАДАРТНОЕ	810	1620	3210	6310	9999	9999	9999
4:3	1440 x 1080 / ВЫСОКОЕ	680	1360	2770	5450	9999	9999	9999
	1440 x 1080 / СТАДАРТНОЕ	1070	2140	4360	8570	9999	9999	9999
	640 x 480 / ВЫСОКОЕ	3330	6670	9999	9999	9999	9999	9999
	640 x 480 / СТАДАРТНОЕ	5990	9999	9999	9999	9999	9999	9999

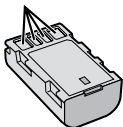
Время записи и количество неподвижных изображений аналогичны и могут отличаться в зависимости от условий записи, условий карты SD или уровня зарядки аккумулятора.

Меры предосторожности

Аккумуляторный блок

Прилагаемый аккумуляторный блок является ионно-литиевой батареей. Перед использованием прилагаемого или дополнительного аккумуляторного блока прочитайте следующие предупреждения:

Контакты



● **Во избежание возникновения опасности** ... не бросайте в огонь.

... не замыкайте контакты между собой. Если аккумуляторный блок не используется, храните его вдали от металлических предметов. При транспортировке убедитесь, что прилагаемая крышка установлена на аккумуляторный блок. Если крышка аккумуляторного блока потеряна, перевозите блок в пластиковом пакете.

... не переделывайте и не разбирайте.

... не подвергайте батарею воздействию температур, превышающих 60°C, так как это может привести к перегреву, взрыву или возгоранию батареи.

... используйте только указанные зарядные устройства.

● **Во избежание повреждения и для продления срока службы**

... не подвергайте ударам.

... выполняйте зарядку в температурном диапазоне от 10°C до 35°C. При более низких температурах батарея заряжается дольше, а в некоторых случаях зарядка прекращается совсем. При более высоких температурах батарея заряжается неполностью, а в некоторых случаях зарядка прекращается совсем.

... храните в прохладном сухом месте.

Длительное воздействие высоких температур приведет к увеличению естественного разряда батареи и сокращению ее срока службы.

... в случае длительного хранения батарейного блока полностью зарядите и затем полностью разрядите батарею каждые 6 месяцев.

... если аккумуляторный блок не используется, извлеките его из зарядного устройства или устройства, получающего питание от сети, так как некоторые устройства потребляют ток даже в выключенном состоянии.

Носитель записи (Карта SD)

● **Во избежание повреждения носителя записи следуйте рекомендациям, указанным ниже.**

- Не сгибайте и не роняйте носитель записи, не подвергайте его сдавливанию, толчкам или вибрации.
- Не допускайте попадания воды на носитель записи.
- Не используйте, не заменяйте и не храните носитель записи в местах, подверженных воздействию статического электричества или электрических помех.
- Не выключайте питание камеры и не отсоединяйте батарею или сетевой адаптер во время съемки, воспроизведения или во время любого другого доступа к носителю записи.
- Не располагайте носитель записи вблизи объектов, имеющих сильное магнитное поле или излучающих сильные электромагнитные волны.
- Не храните носитель записи в местах с повышенной температурой или влажностью.
- Не допускайте соприкосновения носителя с металлическими предметами.

ЖК-монитор

● **Во избежание повреждения ЖК-монитора НЕ**

... подвергайте его воздействию сильных толчков и ударов.

... устанавливайте камеру ЖК-монитором вниз.

● **Для продления срока службы**

... избегайте протирать монитор грубой тканью.

Основной блок

● Для обеспечения безопасности НЕ

- ... открывайте корпус камеры.
- ... разбирайте и не модифицируйте устройство.
- ... допускайте попадания в устройство воспламеняющихся веществ, воды или инородных металлических предметов.
- ... снимайте аккумуляторный блок и не отключайте питание при включенном питании камеры.
- ... отставляйте аккумуляторный блок подключенным к камере, если она не используется.
- ... ставьте на устройство источники открытого пламени, такие как горящие свечи.
- ... допускайте попадания на устройство капель или брызг.
- ... допускайте налипания пыли или металлических предметов на штепсельный разъем или розетку.
- ... вставляйте какие-либо предметы в камеру.

● Избегайте использовать камеру

- ... в местах, подверженных воздействию повышенной влажности или пыли.
 - ... в местах, подверженных воздействию сажи или пара, например, около кухонной плиты.
 - ... рядом с устройствами, генерирующими сильное электромагнитное или электрическое поле (динамики, передающие антенны и т. п.).
 - ... в местах со слишком высокой (более 40°C) или слишком низкой (ниже 0°C) температурой.
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ устройство**
- ... в местах с температурой выше 50°C.
 - ... в местах с очень низкой (ниже 35%) или очень высокой (более 80%) влажностью.
 - ... в местах, подверженных воздействию прямым солнечным лучам.
 - ... в закрытой машине летом.
 - ... рядом с нагревательными приборами.
 - ... в высоко расположенных местах, например, на телевизоре. Установка камеры в высоко расположенном месте с подключенным кабелем может привести к неисправности камеры, в случае если кто-либо запнется о кабель и камера упадет на пол.

- **Для защиты устройства, НЕ**
 - ... допускайте намокания устройства.
 - ... роняйте устройство и не ударяйте им по твердым предметам.
 - ... подвергайте камеру ударам или повышенной вибрации при транспортировке.
 - ... направляйте объектив в течение длительного времени на очень ярко освещенные объекты.
 - ... допускайте попадания в объектив прямого солнечного света.
 - ... размахивайте камерой при использовании ремешка для руки.
 - ... размахивайте мягким чехлом камеры, когда камера располагается в чехле.
 - ... размещайте камеру в местах с наличием пыли или песка, например, на пляже.
 - **Для предотвращения падения устройства,**
 - Надежно закрепите наручный ремешок.
 - При использовании камеры со штативом надежно зафиксируйте камеру на штативе.
- Если камера упадет, вы можете получить травму и повредить камеру. Использование камеры ребенком должно осуществляться под надзором родителей.

Уважаемый клиент. **[Европейский Союз]**

Данное устройство соответствует действительным Европейским директивам и стандартам по электромагнитной совместимости и электрической безопасности.

Представительство компании
Victor Company of Japan Limited в Европе:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Германия

Термины

A	Автофинализация	64	П	Параметры меню	61
	Аккумуляторный блок	18, 25, 76		Перемещение файлов	46
B	Баланс белого цвета	29		Подключение HDMI	34, 36
	Быстрый повторный запуск	64		Подключение аудио/видео	34, 52
	Быстрый просмотр	22, 23		Подключение компонентов	34, 65
V	BD (Blu ray)	46, 47, 53		Подсветка монитора	63
	Видеовыход	65		Поиск файла	32
	Время записи/количество изображений	75		Помощь при фокусе	28
	Выбор сцены	28		Присвоение файлам событий	26, 40
	Выбор языка	20, 63		Просмотр файлов на экране телевизора ...	34
	Выдержка	28		Пульт дистанционного управления	13, 64
	Вытеснение или постепенное появление и исчезновение изображения	31	P	Режим выдержки	61
Г	Громкость динамика	30		Резервное копирование DVD-диска	48
Д	Деморежим	64		Ручная запись	27
Ж	ЖК-монитор	16, 76		Разм. изоб	40, 61
З	Заводская установка	65		Разделение файлов	41
	Загрузка файлов	59	C	Сборное воспроизведение	50
	Защита файлов	38		Светодиодное освещение	24
	Звук при выполнении функций	64		Сенсорная панель	10
	Зона фотометрии	29		Сетевой адаптер	18
И	Информация о файле	40		Списки воспроизведения	44
К	Карта SD	21, 25, 76		Стиль отображения даты	63
	Качество видео	62	T	Таймер автоспуска	61
	Качество изображения	62		Теле макросъемка	29
	Кнопка записи	64	У	Увеличение усиления	62
	Компенсация задней подсветки	29		Удаление файлов	37
	Копирование видеофайлов	46		Установка даты/времени	5, 19, 63
Л	Летнее время	5, 19		Устранение шумов ветра	62
М	Масштабирование	24, 62	Ф	Фокусировка	28
Н	Настройка часов	19, 63		Форматирование носителя записи	21, 66
	Настройка яркости	28	Ц	Цифровой стабилизатор изображения (ЦСИ) ...	62
	Носитель записи	21, 76	Э	Экспорт в режим библиотеки	58
O	Обновление программного обеспечения	65		Эффект	29
	Обрезка файлов	42	Я	Яркость дисплея	63
	Объектив	15	l	iTunes®	58
	Определение лиц	25, 43	U	USB-кабель	47, 50, 54
	Отображение на экране телевизора	65	X	x.v.Colour	62
	Отобразить на экране	63	Y	You Tube™	59

JVC

ВИКТОР КОМПАНИ ОФ ДЖАПАН, ЛИМИТЕД

12,3чомэ, Морийя-чо, Канагава-ку, Йокохама, Канагава 221-8528, Япония